

Manual del propietario original

Español



Sistema operativo estándar con Hands Free Plowing

Wingman, Drive Pro, Lot Pro, Road Pro, Diamond Edge, Super-V3, Super Blade

Introducción

Meyer Products LLC publicó este manual para ayudarlo a obtener el máximo rendimiento de su equipo quitanieves Meyer y para que conozca las características diseñadas para eficiencia y seguridad; asegúrese de reconocerlas y comprenderlas. Siga las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento recomendados. No hacerlo puede dar lugar a la anulación de su garantía.

NO EQUIPE NINGÚN VEHÍCULO CON UN EQUIPO QUITANIEVES SIN CONSULTAR LAS RECOMENDACIONES DE LOS FABRICANTES.

Los vehículos con equipos quitanieves Meyer instalados pueden estar así equipados porque cumplen con las especificaciones del fabricante del vehículo y las opciones recomendadas para uso en el despeje de nieve. La mayoría de los fabricantes de vehículos insiste en que los vehículos que se utilizarán para quitar nieve estén equipados con determinadas opciones y accesorios, requisito que se indica en las especificaciones del fabricante del vehículo para la aplicación con un equipo quitanieves.

ADVERTENCIA: La activación de una bolsa de aire mientras se utiliza un equipo quitanieves Meyer no está cubierta por la garantía de Meyer Products. Además recomendamos que, para un rendimiento óptimo, los vehículos utilizados para quitar nieve estén provistos de lo siguiente:

- Tracción en las cuatro ruedas
- Alternador de 60 A como mínimo o superior
- Batería de 70 A o mayor capacidad (550 CCA)
- Neumáticos para barro y nieve
- Mayor enfriamiento del radiador
- Transmisión automática
- Servofrenos
- Servodirección

Conforme al Plan de mejora de productos de Meyer, Meyer Products LLC se reserva el derecho a cambiar los detalles de diseño y fabricación sin previo aviso y sin contraer ninguna obligación.

Índice

Garantía y registro	2-3	Mantenimiento	
Definiciones de seguridad y advertencias	4-5	Mantenimiento general.....	36-37
Calcomanías de seguridad	6	Wingman.....	38
Controlador Pistol Grip		Hojas rectas	39
Funcionamiento.....	7	Super V3	40
Características	8	Super Blade	41
Diagnóstico	8	Mantenimiento del vehículo.....	42
Identificación.....	9	Mantenimiento previo a la temporada.....	43
Sistema de montaje		Mantenimiento posterior a la temporada	44
Sistema de montaje de conexión rápida con receptor de 2"	10-11	Almacenamiento.....	45
Sistema de montaje Drive Pro	12-13	Garantía.....	46-47
Sistema de montaje EZ Plus	14-15	Declaración de conformidad CE	48
Identificación del sistema hidráulico y resolución de problemas		Piezas originales.....	49
E-73.....	16-19		
V-73.....	20-23		
SB-73	24-27		
Identificación de los componentes del equipo quitanieves			
Wingman.....	28-29		
Hojas rectas	30-31		
Super V3	32-33		
Super Blade	34-35		

Todos los modelos y las opciones de hojas pueden no estar disponibles en su región. Contacte con su distribuidor de Meyer o Aebi-Schmidt para consultar por la disponibilidad.

Garantía

Su manual de uso le proporciona información esencial sobre seguridad, funcionamiento y mantenimiento. No seguir este manual de uso puede causar daños al equipo y afectar su garantía.

Antes de usar, asegúrese de registrar su equipo quitanieves. Registrar su equipo quitanieves mejorará su garantía de 2 años a 5 años*. Su distribuidor puede haberlo hecho por usted**. De no ser así, puede registrar su equipo quitanieves en...

www.meyerproducts.com/product-registration

La garantía de Meyer cubre los defectos de fabricación que incluyen soldadura, sistema eléctrico, luces, controladores y más.

La garantía no cubre el maltrato, uso indebido, torceduras, pintura, óxido, corrosión, uso y desgaste, pérdida de tiempo, contingencias o problemas similares.

Para más información sobre la garantía, consulte las páginas 46 y 47.

Todo el trabajo de garantía debe ser realizado por un distribuidor de Meyer o Aebi-Schmidt autorizado. Para encontrar a su distribuidor local, visite...

www.meyerproducts.com/dealer-locator.

* Su equipo quitanieves debe estar registrado para recibir la garantía ampliada de 5 años.

** Todos los distribuidores de Aebi-Schmidt preregistrarán el equipo quitanieves en su nombre. Los distribuidores de Meyer tal vez registren el equipo quitanieves en su nombre, consulte a su distribuidor de Meyer durante la compra para confirmar.

Registro

Una vez que se haya registrado, se le proporcionará una ID de registro*. Meyer recomienda completar los campos a continuación para consultas en el futuro.

ID de registro _____

Fecha de compra _____

Comprado a _____

Modelo de equipo quitanieves _____

Número de serie de la hoja _____

Número de serie del equipo hidráulico/hierro negro _____

* Los distribuidores de Aebi-Schmidt no proporcionarán una ID de registro. Lo ubicarán en el sistema mediante su nombre o número de serie del equipo. Cuando registre su producto a través de un distribuidor de Meyer, o del sitio web de Meyer, se le proporcionará un ID de registro. Anote este ID para consultas en el futuro si se necesita realizar trabajo de garantía.

Definiciones de seguridad y advertencias

DEFINICIONES DE SEGURIDAD



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertarlo sobre posibles peligros de lesiones corporales. Haga caso de todos los mensajes de seguridad junto a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

PELIGRO

PELIGRO Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad.

1	PELIGRO	Nunca se pare ni se traslade sobre el equipo quitanieves. Mantenga a las personas y las mascotas a una distancia mínima de 7,6 m (25 pies) del equipo quitanieves cuando esté en funcionamiento. No seguir estas medidas ocasionará la muerte o lesiones graves.
2	ADVERTENCIA	Siempre baje la hoja hasta el nivel del suelo cuando realice mantenimiento al equipo quitanieves o cuando no lo esté usando. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
3	ADVERTENCIA	NUNCA use el equipo quitanieves Meyer sin primero leer DETENIDAMENTE el Manual del propietario. Es FUNDAMENTAL para su seguridad SIEMPRE hacer caso de TODAS las advertencias en el manual y seguir TODAS las instrucciones AL PIE DE LA LETRA. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
4	ADVERTENCIA	El equipo quitanieves Meyer debe ser usado por conductores con una licencia de operador válida. Mantenga todas las partes del cuerpo dentro del vehículo. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
5	ADVERTENCIA	NUNCA debe usar el equipo quitanieves Meyer para ningún otro fin que no sea despejar nieve, usarlo para cualquier otro fin podría causar lesiones graves o la muerte.
6	ADVERTENCIA	Inspeccione el conjunto del equipo quitanieves, los componentes de montaje y la tornillería para ver si están desgastados o dañados antes y después de cada uso. Los componentes o tornillería desgastados o dañados podrían causar la caída imprevista de la hoja. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
7	ADVERTENCIA	No cambie la posición de la hoja durante el desplazamiento. La hoja podría descender bruscamente por accidente. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
8	ADVERTENCIA	SIEMPRE use un cinturón de seguridad cuando despeje nieve. Los obstáculos ocultos pueden causar que el vehículo se detenga bruscamente y provoque lesiones corporales. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
9	ADVERTENCIA	No mezcle distintos tipos de fluido hidráulico. Algunos de estos fluidos no son compatibles y pueden causar problemas de rendimiento y daños al producto. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
10	ADVERTENCIA	NUNCA realice reparaciones o mantenimiento con el controlador del equipo quitanieves encendido y el equipo conectado al mazo de cables del vehículo. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
11	ADVERTENCIA	No se debe utilizar el vehículo si está sobrecargado. En todos los casos, el peso del vehículo cargado, incluido el sistema quitanieves completo, todos los accesorios genéricos, el conductor, el pasajero, las opciones, los niveles nominales de fluidos y la carga, no debe superar el peso bruto nominal por eje (GAWR, por sus siglas en inglés) delantero y trasero y el peso bruto nominal del vehículo (GVWR, por sus siglas en inglés) total. Estos pesos nominales se especifican en la etiqueta de certificación de cumplimiento de seguridad en el marco de la puerta del conductor. Se puede requerir el uso de peso de lastre trasero para no superar el peso bruto nominal del eje delantero. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
12	ADVERTENCIA	Lea el Manual del propietario de equipo quitanieves Meyer antes de utilizar un equipo quitanieves o someterlo a mantenimiento. SIGA ESTAS INSTRUCCIONES AL PIE DE LA LETRA. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
13	ADVERTENCIA	Se deben tomar MEDIDAS DE SEGURIDAD cuando la unidad hidráulica esté en FUNCIONAMIENTO y la hoja esté en una posición LEVANTADA. Baje la hoja hasta el nivel del suelo cuando el vehículo esté ESTACIONADO en caso de una falla hidráulica. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
14	ADVERTENCIA	Retire el conjunto del equipo quitanieves antes de colocar el vehículo en un dispositivo de levantamiento o un elevador. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
15	ADVERTENCIA	No exceda los 60 km/h (40 mph) transportando el equipo quitanieves. No exceda los 32 km/h (20 mph) despejando nieve. Conozca constantemente las condiciones del camino. Mantenga los pies lejos de la hoja en todo momento. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.

Definiciones de seguridad y advertencias

16	 ADVERTENCIA	Se deben usar MEDIDAS DE SEGURIDAD cuando se realice MANTENIMIENTO a la unidad hidráulica. El fluido hidráulico bajo presión puede causar lesiones por inyección en la piel. Si sufre una lesión por el fluido hidráulico, busque atención médica inmediatamente. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
17	 ADVERTENCIA	El escape del vehículo contiene gases mortales. Respirar estos gases, incluso en concentraciones bajas, puede causar la muerte. Nunca opere un vehículo en un área cerrada sin expulsar los gases de escape hacia el exterior. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
18	 ADVERTENCIA	La gasolina es altamente inflamable y el vapor de gasolina es explosivo. Nunca fume mientras trabaje en el vehículo. Mantenga todas las llamas abiertas lejos del tanque o de las mangueras de gasolina. Limpie de inmediato cualquier derrame de gasolina. No seguir estas medidas podría causar la muerte o lesiones graves.
19	 PRECAUCIÓN	Marque los obstáculos que están bajo la nieve para impedir daños al producto o la propiedad. No seguir estas medidas puede causar lesiones leves a moderadas.
20	 PRECAUCIÓN	Puede ser necesario un peso de lastre para impedir una sobrecarga que exceda el peso bruto nominal del eje delantero. Si se requiere, el lastre debe fijarse firmemente a 61 cm (24 pulgadas) como mínimo detrás del eje trasero. No seguir estas medidas causará daños materiales.
21	 PRECAUCIÓN	Las baterías normalmente producen gases explosivos que pueden causar lesiones corporales. Por lo tanto, no permita la presencia de llamas, chispas o tabaco encendido cerca de la batería. Cuando cargue la batería o trabaje cerca de una, siempre cúbrase la cara y proteja sus ojos, además de disponer de ventilación. Las baterías contienen ácido sulfúrico que quema la piel, los ojos y la ropa. No seguir estas medidas causará daños materiales.
22	 PRECAUCIÓN	Consulte a su Distributor autorizado de equipos quitanieves Meyer o el sitio web de Meyer para obtener recomendaciones sobre aplicaciones específicas en vehículos antes de la instalación. No seguir estas medidas causará daños materiales.
23	 PRECAUCIÓN	La instalación de un equipo quitanieves puede afectar su garantía para vehículos nuevos. Para obtener más información, consulte el manual de su vehículo o al distribuidor de su vehículo. No seguir estas medidas causará daños materiales.
24	 PRECAUCIÓN	La garantía no se aplica a un producto quitanieves Meyer que se ensambló o instaló de forma negligente o incorrecta. No seguir estas medidas causará daños materiales.
25	 PRECAUCIÓN	PRECAUCIÓN: Para evitar dañar el sistema eléctrico de los vehículos, siempre desconecte la batería antes de comenzar la instalación. NO QUEME el bastidor del vehículo para hacer orificios ni SUELDE en él. Podría provocar una falla del bastidor. No seguir estas medidas causará daños materiales.
26	 PRECAUCIÓN	La primera responsabilidad de un conductor es la operación segura del vehículo y el equipo quitanieves. Lo más importante que puede hacer para prevenir un accidente es evitar distracciones y estar atento al camino. Espere hasta que sea seguro operar equipos de comunicaciones móviles, como teléfonos celulares, radios bidireccionales, etc. No seguir estas medidas causará daños materiales.
27	 PRECAUCIÓN	La alineación de las ruedas delanteras y la dirección de los focos delanteros pueden necesitar un reajuste después de instalar el equipo, lo que es responsabilidad del instalador del equipo. No ajustar la alineación de las ruedas delanteras puede causar el desgaste prematuro e irregular de los neumáticos. Si fuera necesario, reajuste el chasis según las especificaciones del fabricante. No seguir estas medidas causará daños materiales.
28	 PRECAUCIÓN	El sistema eléctrico e hidráulico de Meyer Products contiene varios fusibles de estilo para uso en automóviles. Si se produce un problema y es necesario sustituir un fusible, el fusible de repuesto debe ser del mismo tipo y amperaje nominal que el original. Instalar un fusible con un valor nominal más alto puede dañar el sistema y podría provocar un incendio.

DEFINICIONES DE SEGURIDAD



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertarlo sobre posibles peligros de lesiones corporales. Haga caso de todos los mensajes de seguridad junto a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.



PELIGRO Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.



PRECAUCIÓN Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad.

Calcomanías de seguridad



Advertencia de velocidad

Además de cumplir con las leyes de límites de velocidad locales, es importante comprender que el peso adicional de un equipo quitanieves puede aumentar el tiempo que se tarda el vehículo en detenerse. NO exceda los 64 km/h (40 mph) mientras transporte el equipo quitanieves ni los 20 km/h (32 mph) mientras despeje nieve. Disminuya la velocidad como corresponde cuando enfrente restricciones adicionales debido a los elementos, el tráfico o de otro tipo.



Punto de pellizco

Un equipo quitanieves tiene muchas piezas móviles. Mantenga las manos y los pies lejos del equipo quitanieves cuando lo esté utilizando.



SV-3

Los equipos quitanieves SV-3 están equipados con un soporte deslizable que se debe utilizar cuando se desmonta el equipo quitanieves. Este soporte debe estar en la posición arriba antes de retirar el equipo quitanieves del vehículo para prevenir que el bastidor de elevación se caiga hacia delante. El soporte debe estar en la posición ABAJO cuando se utilice el equipo quitanieves.

Funcionamiento del controlador Pistol Grip

El equipo quitanieves solo debe estar en funcionamiento cuando el interruptor de encendido del vehículo y el controlador estén en la posición "ON" (Encendido). Se debe tener cuidado de asegurarse de mantener el controlador seco y libre de humedad durante el funcionamiento normal. Cuando opere las luces del equipo quitanieves, el interruptor de los faros del vehículo debe estar orientado hacia la posición de aparcamiento, de modo que los faros del vehículo y las luces del equipo quitanieves no estén encendidas al mismo tiempo.

Tocar el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) una vez, solo encenderá las luces bajas del equipo quitanieves. El equipo quitanieves estará apagado. El botón ON/OFF (Encendido/Apagado) se encenderá de color ÁMBAR. Tocar el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) nuevamente, apagará las luces del equipo quitanieves y la iluminación del controlador.

Cuando se oprima el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) de forma continua durante más de 1 segundo, encenderá el controlador del equipo quitanieves y las luces bajas de las luces del equipo quitanieves. Tocar el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) nuevamente encenderá las luces altas de las luces del equipo quitanieves y la luz del MONITOR se encenderá de color BLUE (AZUL) para mostrar que las luces del equipo quitanieves están en la posición de luz alta.

El botón ON/OFF (Encendido/Apagado), cuando se toca, cambia entre la luz baja y la luz alta de las luces del equipo quitanieves. Tenga en cuenta que las luces del equipo quitanieves no se encenderán si están encendidos los faros del vehículo.

Oprimir de manera continua el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) por segunda vez durante más de 1 segundo, apagará el controlador del equipo quitanieves y la iluminación de color GREEN (VERDE) del controlador. Las luces del equipo quitanieves se apagarán una vez apagado el encendido del vehículo.

Los botones del controlador se iluminarán de color GREEN (VERDE) para mostrar la ubicación de cada botón de las funciones del equipo quitanieves.

Se puede bajar el equipo quitanieves en incrementos pequeños a la vez tocando la flecha hacia abajo en intervalos cortos. Mantener oprimida la flecha hacia abajo activará una luz de posición libre ubicada en la esquina superior derecha del controlador. La luz indica que el equipo quitanieves está en la posición Float (Libre). En esta posición, el equipo quitanieves podrá seguir el contorno del camino y también puede inclinarse en ángulo hacia la izquierda o la derecha. Tocar la flecha hacia arriba cancela automáticamente la posición Float.

Si se oprime el botón de dirección durante más de seis segundos, mientras se inclina o se eleva la hoja, se cancelará su funcionamiento. Esta característica elimina el consumo innecesario de corriente del sistema de carga del vehículo.

Tocando dos veces rápidamente cualquier botón, el controlador moverá automáticamente la hoja a esa posición y, luego, se detendrá.

Para restablecer el controlador, se debe apagar el encendido del vehículo. Si la luz del monitor todavía está iluminada después de intentos fallidos por restablecer el controlador, contacte con el distribuidor de Meyer autorizado para que haga las reparaciones necesarias.

Características del controlador Pistol Grip

Empuje de manos libres o ALM/ARM

Cuando se activa, el modo Empuje de manos libres (HFP [Hands-Free Plowing]) utiliza la palanca de cambios del vehículo para controlar el movimiento de elevación y descenso de la hoja. Pulsar el botón HFP en el controlador le permitirá desplazarse por: Encendido/apagado, Modo arrastre hacia atrás (modo predeterminado cuando está activo), y Modo empuje hacia adelante.

Modo arrastre hacia atrás o ALM

Cuando el controlador está encendido y el usuario está en el modo convencional de control de empuje, pulsar el botón HFP activa el sistema Hands-Free Plowing (HFP). El modo predeterminado de HFP es el de arrastre hacia atrás. En el Modo arrastre hacia atrás, la hoja descenderá automáticamente cuando el usuario ponga el vehículo en marcha atrás. La hoja se elevará automáticamente cuando el usuario ponga el vehículo en marcha adelante.

Modo empuje hacia adelante o ARM

Para activar el Modo empuje hacia adelante cuando ya está encendido HFP, pulse el botón HFP una vez. La hoja descenderá automáticamente cuando ponga la camioneta en marcha adelante. Cuando llegue al final de una pasada, la hoja descenderá automáticamente al poner el vehículo en marcha atrás. Para desactivar la función HFP, pulse el botón HFP hasta que se apague la luz HFP.

Diagnóstico del controlador Pistol Grip

Autodiagnóstico

Este interruptor de control cuenta con la función de autodiagnóstico. La luz del monitor se ubica en el extremo superior izquierdo junto a la luz de Float del interruptor de control. Cuando la luz del monitor se enciende y comienza a destellar significa que el interruptor de control detectó un problema con un color específico de bobina o cable en la unidad hidráulica.

Los diagnósticos están impresos en el dorso del controlador, que se pueden ver más abajo, para identificar fácilmente cuál solenoide o bobina puede estar causando el error.

Use la tabla siguiente para determinar la correlación entre los destellos de luz y el color respectivo de la bobina o el cable en la unidad hidráulica.

Encendido fijo	Solenoide del motor
1 destello	Rojo
2 destellos	Negro
3 destellos	Verde
4 destellos	Amarillo
5 destellos	Celeste
6 destellos	Púrpura

Identificación del controlador Pistol Grip



Controlador Straight Blade

El usuario puede elegir las posiciones arriba, abajo y de inclinación en ángulo hacia la derecha o la izquierda con el mando de dirección.

Incluye los modelos: Wingman, Drive Pro, Lot Pro, Road Pro y Diamond Edge



Controlador Super - V3

El usuario puede elegir las posiciones arriba, abajo y de inclinación en ángulo hacia la derecha o la izquierda con el mando de dirección.

Las alas se pueden extender o retraer por separado pulsando los botones de izquierda y derecha identificados como EXT y RETR.

Para poner ambas alas en forma de cuchara o V al mismo tiempo, pulse los botones Scoop (Cuchara) o V respectivamente.

Incluye los modelos: Super-V3



Controlador Super Blade

El usuario puede elegir las posiciones arriba, abajo y de inclinación en ángulo hacia la derecha o la izquierda con el mando de dirección.

Las alas se pueden extender o retraer por separado pulsando los botones de izquierda y derecha identificados como EXT y RETR.

Para extender o retraer ambas alas al mismo tiempo, pulse los botones EXT o RETR, respectivamente.

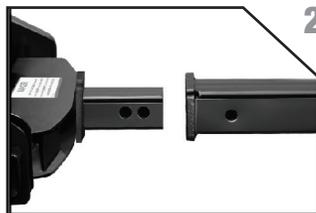
Incluye los modelos: Super Blade

Sistema de montaje de conexión rápida con receptor de 2": montaje/activado

Nota: Las imágenes varían según el modelo



1. Empuje la hoja hacia el vehículo usando las ruedas.



2. Alinee el receptor de 2" y monte la hoja con el pasador para bloquearlo en su posición.



3. Ajuste el gato hasta que deje de estar en contacto con el suelo.



4. Quite el gato del bastidor en A.



5. Fije el gato al bastidor de elevación.



6. Quite las tapas protectoras y conecte los dos conectores eléctricos.

Sistema de montaje de conexión rápida con receptor de 2": desmontaje/desactivado

Nota: Las imágenes varían según el modelo



1

1. Pulse el botón hasta que la luz de Float se encienda o se vuelva azul.



2

2. Empuje el brazo de elevación hacia abajo hasta que la cadena tenga poca holgura.



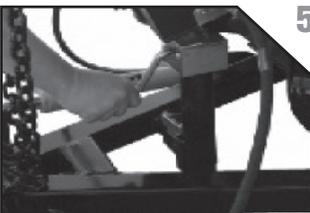
3

3. Quite el gato del bastidor de elevación.



4

4. Fije el gato al bastidor en A..



5

5. Ajuste el gato hasta que entre en contacto con el suelo, luego gire 1 a 2 revoluciones.



7

7. Desconecte los dos enchufes eléctricos y coloque tapas protectoras en ambos extremos.



8

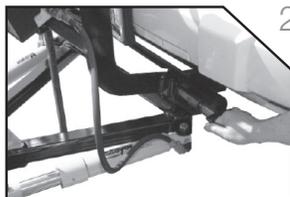
8. Saque el pasador del enganche receptor para desbloquear el conjunto y retroceda con el vehículo en dirección opuesta al equipo quitanieves.

Sistema de montaje Drive Pro: montaje/activado

Nota: Las imágenes varían según el modelo



1. Mueva el vehículo contra el conjunto de quitanieves y empuje el conjunto hacia delante unos 2 a 5 cm (1 a 2").



2. Gire la manija en el lado del conductor para desenganchar la ranura que destraba los pasadores.



3. Empuje hacia atrás el bastidor de elevación hasta que los pasadores entren en el soporte del vehículo.



4. Ajuste el gato hasta que deje de estar en contacto con el suelo.



5. Quite el gato del bastidor en A.



6. Fije el gato al bastidor de elevación.



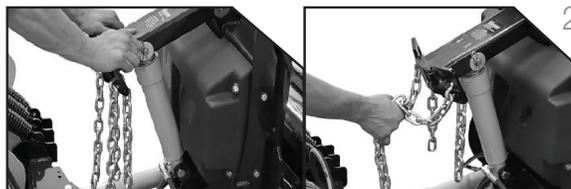
7. Quite las tapas protectoras y conecte los dos enchufes eléctricos.

Sistema de montaje Drive Pro: desmontaje/desactivado

Nota: Las imágenes varían según el modelo



1. Pulse el botón hasta que la luz de Float se encienda o se vuelva azul.



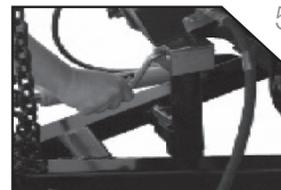
2. Empuje el brazo de elevación hacia abajo hasta que la cadena tenga poca holgura.



3. Quite el gato del bastidor de elevación.



4. Fije el gato al bastidor en A.



5. Ajuste el gato hasta que entre en contacto con el suelo, luego gire 1 a 2 revoluciones.



6. Tire de la manija en el lado del conductor para desenganchar los pasadores, luego gire hasta que la ranura bloquee los pasadores en la posición abierta.



7. Desconecte los dos enchufes eléctricos y coloque tapas protectoras en ambos extremos.



8. Retroceda el vehículo en dirección opuesta del conjunto de quitanieves.

Sistema de montaje EZ Plus: montaje/activado

Nota: Las imágenes varían según el modelo



1. Mueva el vehículo contra el conjunto de quitanieves y empuje el conjunto hacia delante unos 2 a 5 cm (1 a 2").



2. Gire las manijas en ambos lados para enganchar los pasadores accionados por muelle.



3. Empuje hacia atrás el bastidor de elevación hasta que los pasadores entren en el soporte del vehículo.



4. Ajuste el gato hasta que deje de estar en contacto con el suelo.



5. Quite el gato del bastidor en A.



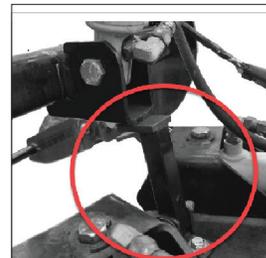
6. Fije el gato al bastidor de elevación.



7. Quite las tapas protectoras y conecte los dos conectores eléctricos.



NOTA: SOLAMENTE PARA EQUIPOS QUITANIEVES SV3
Tenga en cuenta que el Bastidor en A del SV-3 está equipado con un soporte deslizante que se debe utilizar cuando se desmonta el equipo quitanieves. Este soporte debe estar en la posición arriba antes de retirar el equipo quitanieves del vehículo para prevenir que el bastidor de elevación se caiga hacia delante. El soporte debe estar en la posición ABAJO cuando se utilice el equipo quitanieves.



Sistema de montaje EZ Plus: desmontaje/desactivado

Nota: Las imágenes varían según el modelo



NOTA: SOLAMENTE PARA EQUIPOS QUITANIEVES SV3

Tenga en cuenta que el Bastidor en A del SV-3 está equipado con un soporte deslizable que se debe utilizar cuando se desmonta el equipo quitanieves. Este soporte debe estar en la posición arriba antes de retirar el equipo quitanieves del vehículo para prevenir que el bastidor de elevación se caiga hacia adelante. El soporte debe estar en la posición ABAJO cuando se utilice el equipo quitanieves.



1. Pulse el botón hasta que la luz de Float se encienda o se vuelva azul.



2. Empuje el brazo de elevación hacia abajo hasta que la cadena tenga poca holgura.



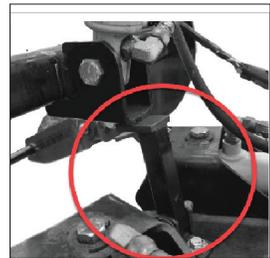
3. Quite el gato del bastidor de elevación.



4. Fije el gato al bastidor en A.



5. Ajuste el gato hasta que entre en contacto con el suelo, luego gire 1 a 2 revoluciones.



6. Mientras empuja levemente el bastidor de elevación hacia el vehículo, tire de la manija en cualquiera de los dos lados para desenganchar los pasadores, luego gire hasta que la pata bloquee los pasadores en la posición abierta.

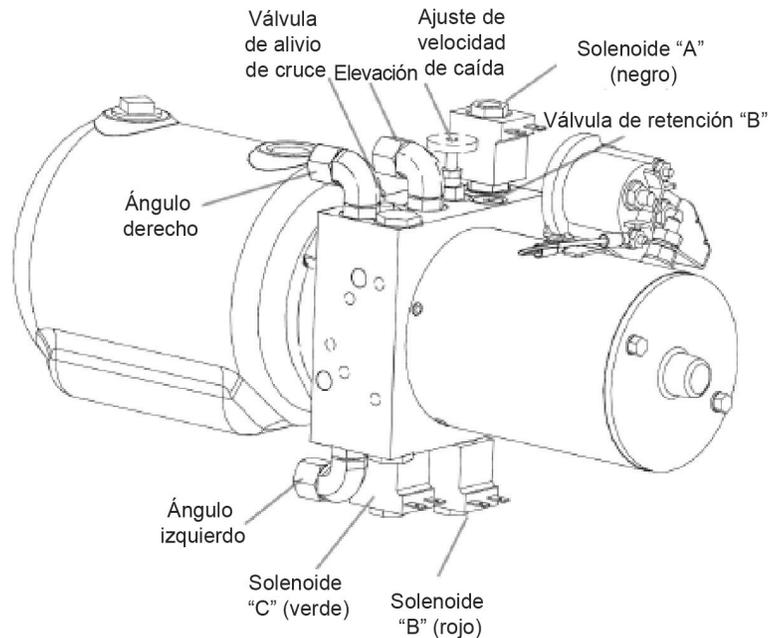


7. Desconecte los dos enchufes eléctricos y coloque tapas protectoras en ambos extremos.



8. Retroceda el vehículo en dirección opuesta del conjunto de quitanieves.

IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES DE LA UNIDAD HIDRÁULICA E-73



E-73	Elevar	Bajar	Ángulo derecho	Ángulo izquierdo
Motor	X		X	X
Válvula A		X		
Válvula B	X			
Válvula C			X	

Consejos para la realización de pruebas de la unidad hidráulica E-73

Antes de iniciar la resolución de problemas, asegúrese de que se cumplan las siguientes condiciones.

1. La hoja está apuntando hacia delante. Para hacer esto si la unidad está deshabilitada, puede conectar la manguera del cilindro izquierdo en el cilindro derecho y empujar la hoja con la mano.
2. Revise para asegurarse de que los cilindros de potencia de angulación estén instalados correctamente.
3. Las bobinas de solenoide deben estar en la válvula correcta: la bobina “C” (cable verde y marrón), la bobina “B” (cable rojo y marrón) y la bobina “A” (cable negro y marrón).
4. La instalación eléctrica debe haberse realizado de acuerdo con las instrucciones de instalación proporcionadas por Meyer Products LLC.

Pruebas

Muchas pruebas no requieren desmontar la unidad de alimentación del vehículo. Sin embargo, se pueden realizar pruebas más completas con el banco de pruebas Meyer (disponible en distribuidores de mantenimiento autorizados) que permite lecturas directas de presión y amperaje.

1. Utilice un destornillador u otra herramienta pequeña para comprobar el magnetismo de las bobinas de solenoide “A”, “B” y “C”. Coloque la herramienta en el lado de la bobina y pida a alguien más que opere el interruptor. Debe sentir la atracción magnética.
2. Con una luz de prueba o un voltímetro, determine si hay alimentación en el cableado o en el controlador V-73. (Se debe examinar el cable)
3. Cuando determine el consumo de corriente del motor, siempre obtenga el valor máximo posible, es decir, a la máxima elevación o ángulo con el motor en marcha.
4. La rotación correcta del motor se indica mediante una flecha en la partes superior de la bomba.
5. El eje de una bomba (todos los modelos) en buen estado se puede hacer girar sin problemas con dos dedos. Si no se puede hacer girar fácilmente, la bomba está demasiado apretada y se debe reemplazar.
6. La presión de la bomba se puede medir en una manguera de ángulo (anote la presión en la inclinación completa) o en la toma del filtro de presión (se necesita un adaptador para la toma del filtro).
7. Si el sistema hidráulico está contaminado con aceite u otra sustancia distinta al fluido hidráulico Meyer, se recomienda vaciar la unidad hidráulica, los cilindros de inclinación y las mangueras, y la limpieza con fluido de lavado Meyer M-2. El sistema se debe rellenar con fluido Meyer M-1.

Guía de resolución de problemas de la unidad hidráulica E-73

Estas tablas sirven de ayuda en el diagnóstico de problemas de las unidades de alimentación hidráulicas Meyer. No sustituyen la formación y experiencia en la fábrica. Asegúrese de leer las secciones Información general y Consejos para realizar pruebas antes de empezar la resolución de problemas. Se puede encontrar información adicional detallada, así como los esquemas eléctricos, en los manuales de servicio en www.meyerproducts.com.

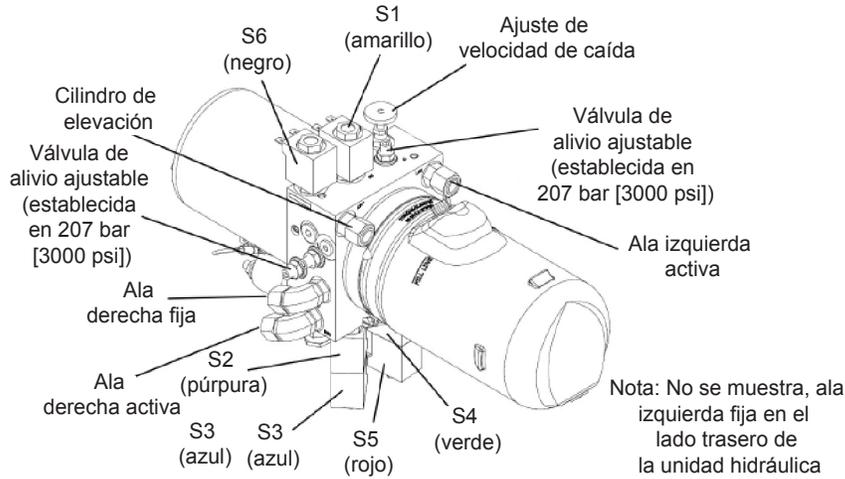
PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
La hoja no se eleva o se eleva lentamente, el motor funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bajo nivel de fluido hidráulico. 2. Batería descargada. 3. Fuga en el cartucho "A" o está abierto. 4. Bobina "B" sin corriente (cable rojo y marrón) 5. La bobina "B" no funciona (cable rojo y blanco o cable negro) 6. El motor está averiado. 7. La bomba está averiada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llene el nivel adecuado de fluido. 2. Recargue la batería. 3. Limpie o reemplace el cartucho "A". 4. Localice la avería y repárela. 5. Reemplace la bobina "A" (cable rojo y marrón) 6. Repare o reemplace el motor. 7. Reemplace la bomba.
La hoja no se inclina en ángulo hacia la derecha, el motor funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obstrucción mecánica o interferencia. 2. Bobina "C" sin corriente (cable verde y blanco o cable negro) 3. La bobina "C" no funciona (cable verde y blanco o cable negro) 4. El cartucho "C" no funciona. 5. Fuga en la válvula de alivio de cruce. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elimine la obstrucción mecánica o interferencia. 2. Localice la avería y repárela. 3. Reemplace la bobina "C" (cable verde y marrón) 4. Limpie o reemplace el cartucho "C". 5. Reemplace la válvula de alivio de cruce.
La hoja no se inclina en ángulo hacia la izquierda, el motor funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obstrucción mecánica o interferencia. 2. El acoplamiento está averiado (si está equipado) 3. Fuga en la válvula de alivio de cruce. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elimine la obstrucción mecánica o interferencia. 2. Repare o reemplace el acoplador. 3. Reemplace la válvula de alivio de cruce.
La hoja no se inclina en ángulo, el motor funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obstrucción mecánica o interferencia. 2. Fuga en la válvula de alivio de cruce. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elimine la obstrucción mecánica o interferencia. 2. Reemplace la válvula de alivio de cruce.

Guía de resolución de problemas de la unidad hidráulica E-73

Estas tablas sirven de ayuda en el diagnóstico de problemas de las unidades de alimentación hidráulicas Meyer. No sustituyen la formación y experiencia en la fábrica. Asegúrese de leer las secciones Información general y Consejos para realizar pruebas antes de empezar la resolución de problemas. Se puede encontrar información adicional detallada, así como los esquemas eléctricos, en www.meyerproducts.com.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
La hoja no se mantiene en la posición en ángulo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aire en los cilindros y las mangueras. 2. Fuga en la válvula de retención piloto doble. 3. Fuga en la válvula de alivio de cruce. 4. La válvula de alivio de cruce se abre a una presión demasiado baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Purgue los cilindros y las mangueras. 2. Reemplace la válvula de retención piloto. 3. Reemplace la válvula de alivio de cruce. 4. Reemplace la válvula de alivio de cruce.
El motor no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Batería descargada o defectuosa. 2. Conexiones eléctricas flojas o corroídas. 3. El solenoide del motor de arranque no funciona. 4. El interruptor de control está averiado. 5. El motor está averiado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recargue o reemplace la batería. 2. Limpie y apriete las conexiones eléctricas. 3. Reemplace el solenoide del motor. 4. Reemplace el interruptor de control. 5. Repare o reemplace el motor.
La hoja no baja	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bobina "A" sin corriente (cable negro y marrón) 2. El cartucho "A" está atascado en la posición cerrada. 3. La bobina "A" no funciona (cable negro y marrón) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Localice la avería y repárela. 2. Limpie o reemplace el cartucho "A". 3. Reemplace la bobina "A" (cable negro y marrón)
La hoja se baja sola	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuga en el cartucho "A". 2. Fuga en el anillo tórico del cartucho "A". 3. Fuga en la válvula de retención "B". 4. Fuga en el sello de copa del cilindro. 5. Fuga en el anillo tórico en la parte inferior del cilindro de elevación. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie o reemplace el cartucho "A". 2. Reemplace el anillo tórico. 3. Limpie o reemplace la válvula de retención "B". 4. Reemplace el sello de copa del cilindro. 5. Reemplace el anillo tórico.

IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES DE LA UNIDAD HIDRÁULICA V-73



Nota: No se muestra, ala izquierda fija en el lado trasero de la unidad hidráulica

V73	Elevar	Bajar	Izquierda	Extender izquierda	Retraer izquierda	Derecha	Extender derecha	Retraer derecha	V	Cuchara
Motor	X		X	X	X	X	X	X	X	X
S1		X								
S2				X		X				X
S3			X		X				X	X
S4						X		X	X	
S5			X				X			
S6	X									

Consejos para la realización de pruebas de la unidad hidráulica V-73

Antes de iniciar la resolución de problemas, asegúrese de que se cumplan las siguientes condiciones.

1. La hoja está apuntando hacia delante. Para hacer esto si la unidad está deshabilitada, puede conectar la manguera del cilindro izquierdo en el cilindro derecho y empujar la hoja con la mano.
2. Revise para asegurarse de que los cilindros de potencia de angulación estén instalados correctamente.
3. Las bobinas de solenoide deben estar en la válvula correcta: la bobina “C” (cable verde y marrón), la bobina “B” (cable rojo y marrón) y la bobina “A” (cable negro y marrón).
4. La instalación eléctrica debe haberse realizado de acuerdo con las instrucciones de instalación proporcionadas por Meyer Products LLC.

Pruebas

Muchas pruebas no requieren desmontar la unidad de alimentación del vehículo. Sin embargo, se pueden realizar pruebas más completas con el banco de pruebas Meyer (disponible en distribuidores de mantenimiento autorizados) que permite lecturas directas de presión y amperaje.

1. Utilice un destornillador u otra herramienta pequeña para comprobar el magnetismo de las bobinas de solenoide (S1, S2, S3, S4, S5 y S6). Coloque la herramienta en la bobina y pida a alguien más que opere el interruptor. Debe sentir la atracción magnética.
2. Con una luz de prueba o un voltímetro, determine si hay alimentación en el cableado o en el controlador V-73.
3. Cuando determine el consumo de corriente del motor, siempre obtenga el valor máximo posible, es decir, a la máxima elevación o ángulo con el motor en marcha.
4. La rotación correcta del motor se indica mediante una flecha en la partes superior de la bomba.
5. El eje de una bomba (todos los modelos) en buen estado se puede hacer girar sin problemas con dos dedos. Si no se puede hacer girar fácilmente, la bomba está demasiado apretada y se debe reemplazar.
6. La presión de la bomba se puede medir en una manguera de ángulo (anote la presión en la inclinación completa) o en la toma del filtro de presión (se necesita un adaptador para la toma del filtro).
7. Si el sistema hidráulico está contaminado con aceite u otra sustancia distinta al fluido hidráulico Meyer, se recomienda vaciar la unidad hidráulica, los cilindros de inclinación y las mangueras, y la limpieza con fluido de lavado Meyer M-2. El sistema se debe rellenar con fluido Meyer M-1.

Guía de resolución de problemas de la unidad hidráulica V-73

Estas tablas sirven de ayuda en el diagnóstico de problemas de las unidades de alimentación hidráulicas Meyer. No sustituyen la formación y experiencia en la fábrica. Asegúrese de leer las secciones Información general y Consejos para realizar pruebas antes de empezar la resolución de problemas. Se puede encontrar información adicional detallada, así como los esquemas eléctricos, en los manuales de servicio en www.meyerproducts.com.

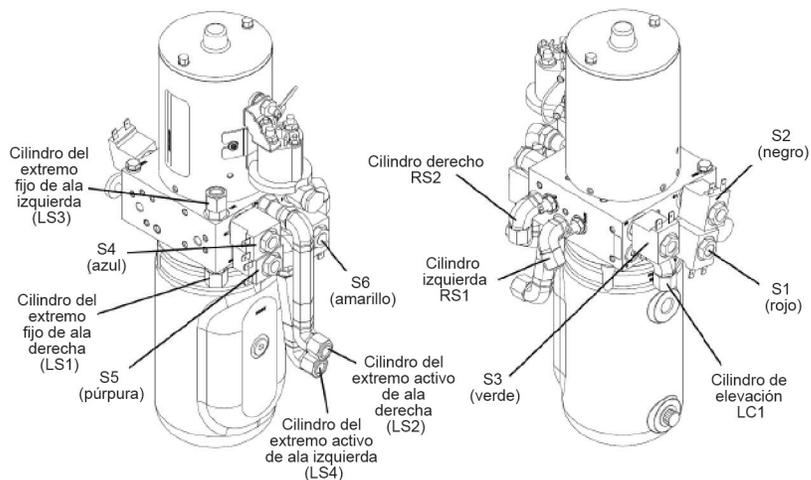
PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
La hoja no se eleva o se eleva lentamente, el motor funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bajo nivel de fluido hidráulico. 2. Batería descargada. 3. Cartucho "S6" averiado. 4. Bobina de la válvula "S6" sin corriente. 5. El motor está averiado. 6. La bomba está averiada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llene el nivel adecuado de fluido. 2. Recargue la batería. 3. Reemplace el cartucho "S6". 4. Localice la avería y repárela. 5. Repare o reemplace el motor. 6. Reemplace la bomba.
La hoja no baja.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cartucho "S1" averiado. 2. Bobina de la válvula "S1" sin corriente. 3. Bobina de la válvula "S1" averiada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el cartucho "S1". 2. Localice la avería y repárela. 3. Reemplace la bobina de la válvula "S1".
La hoja no se retrae del lado izquierdo, no se inclina hacia la izquierda, no se inclina en forma de V o en forma de cuchara.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cartucho "S3" averiado. 2. Bobina de la válvula "S3" sin corriente. 3. Bobina de la válvula "S3" averiada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el cartucho "S3". 2. Localice la avería y repárela. 3. Reemplace la bobina de la válvula "S3".
La hoja no se retrae del lado derecho, no se inclina hacia la derecha, no se inclina en forma de V.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cartucho "S4" averiado. 2. Bobina de la válvula "S4" sin corriente. 3. Bobina de la válvula "S4" averiada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el cartucho "S4". 2. Localice la avería y repárela. 3. Reemplace la bobina de la válvula "S4".

Guía de resolución de problemas de la unidad hidráulica V-73

Estas tablas sirven de ayuda en el diagnóstico de problemas de las unidades de alimentación hidráulicas Meyer. No sustituyen la formación y experiencia en la fábrica. Asegúrese de leer las secciones Información general y Consejos para realizar pruebas antes de empezar la resolución de problemas. Se puede encontrar información adicional detallada, así como los esquemas eléctricos, en www.meyerproducts.com.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
La hoja no se extiende hacia la izquierda ni se inclina hacia la derecha	<ol style="list-style-type: none">1. Cartucho "S2" averiado.2. Bobina o válvula "S2" sin corriente.3. Bobina o válvula "S2" averiada.	<ol style="list-style-type: none">1. Reemplace el cartucho "S2".2. Localice la avería y repárela.3. Reemplace la bobina o la válvula "S2".
La hoja no se extiende hacia la derecha ni se inclina hacia la izquierda	<ol style="list-style-type: none">1. Cartucho "S5" averiado.2. Bobina o la válvula "S5" sin corriente.3. Bobina "S5" averiada.	<ol style="list-style-type: none">1. Reemplace el cartucho "S5".2. Localice la avería y repárela.3. Reemplace la bobina "S5".

Identificación de los componentes de la unidad hidráulica SB-73



V73	Elevar	Bajar	Izquierda	Extender izquierda	Retraer izquierda	Derecha	Extender derecha	Retraer derecha	Extender ambas	Retraer ambas
Motor	X		X	X	X	X	X	X	X	X
S1					X	X		X		X
S2		X								
S3	X									
S4				X	X				X	X
S5							X	X	X	X
S6			X			X				

Resolución de problemas de la unidad hidráulica SB-73

Antes de iniciar la resolución de problemas, asegúrese de que se cumplan las siguientes condiciones.

1. La hoja está apuntando hacia delante. Para hacer esto si la unidad está deshabilitada, puede conectar la manguera del cilindro izquierdo en el cilindro derecho y empujar la hoja con la mano.
2. Revise para asegurarse de que los cilindros de potencia de angulación estén instalados correctamente.
3. Las bobinas solenoides deben estar en la válvula correcta; consulte la tabla a la derecha.
4. La instalación eléctrica debe haberse realizado de acuerdo con las instrucciones de instalación proporcionadas por Meyer Products LLC.

PRUEBAS

Muchas pruebas no requieren desmontar la unidad de alimentación del vehículo. Sin embargo, se pueden realizar pruebas más completas con el banco de pruebas Meyer (disponible en distribuidores de mantenimiento autorizados) que permite lecturas directas de presión y amperaje.

1. Utilice un destornillador u otra herramienta pequeña para comprobar el magnetismo de las bobinas de solenoide de las válvulas S1 a S6. Coloque la herramienta en el lado de la bobina y pida a alguien más que opere el interruptor. Debe sentir la atracción magnética.
2. Con una luz de prueba o un voltímetro, determine si hay alimentación en el cableado o en el controlador V-73. (Se debe examinar el cable)
3. Cuando determine el consumo de corriente del motor, siempre obtenga el valor máximo posible, es decir, a la máxima elevación o ángulo con el motor en marcha.
4. La rotación correcta del motor se indica mediante una flecha en la partes superior de la bomba.
5. El eje de una bomba (todos los modelos) en buen estado se puede hacer girar sin problemas con dos dedos. Si no se puede hacer girar fácilmente, la bomba está demasiado apretada y se debe reemplazar.
6. La presión de la bomba se puede medir en una manguera de ángulo (anote la presión en la inclinación completa) o en la toma del filtro de presión (se necesita un adaptador para la toma del filtro).
7. Si el sistema hidráulico está contaminado con aceite u otra sustancia distinta al fluido hidráulico Meyer, se recomienda vaciar la unidad hidráulica, los cilindros de inclinación y las mangueras, y la limpieza con fluido de lavado Meyer M-2. El sistema se debe rellenar con fluido Meyer M-1.

Bobina	Color
S1	ROJO
S2	NEGRO
S3	VERDE
S4	AZUL
S5	PÚRPURA
S6	AMARILLO

Resolución de problemas de la unidad hidráulica SB-73

Estas tablas sirven de ayuda en el diagnóstico de problemas de las unidades de alimentación hidráulicas Meyer. No sustituyen la formación y experiencia en la fábrica. Asegúrese de leer las secciones Información general y Consejos para realizar pruebas antes de empezar la resolución de problemas. Se puede encontrar información adicional detallada, así como los esquemas eléctricos, en los manuales de servicio en www.meyerproducts.com.

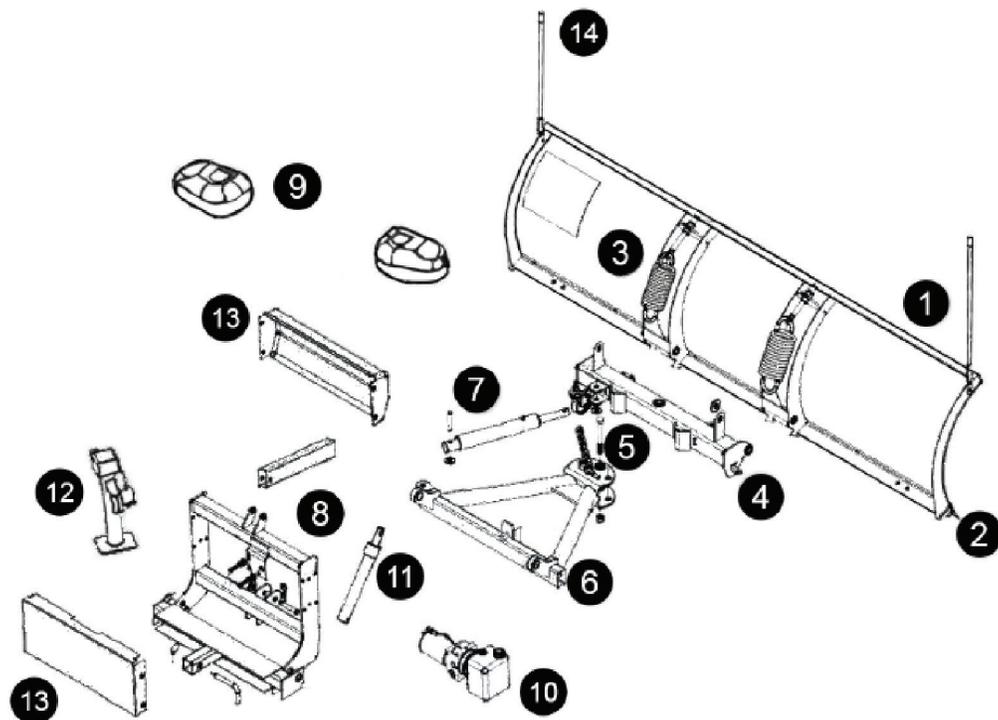
PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
La hoja no se eleva o se eleva lentamente, el motor funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bajo nivel de fluido hidráulico. 2. Batería descargada. 3. Fuga en el cartucho "S3" o está abierto. 4. Bobina de la válvula "S3" sin corriente. 5. La bobina de la válvula "S3" no funciona. 6. El motor está averiado. 7. La bomba está averiada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llène el nivel adecuado de fluido. 2. Recargue la batería. 3. Limpie o reemplace el cartucho "S3". 4. Localice la avería y repárela. 5. Reemplace la bobina de la válvula "S3". 6. Repare o reemplace el motor. 7. Reemplace la bomba.
La hoja no se inclina en ángulo hacia la derecha, el motor funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obstrucción mecánica o interferencia. 2. Bobina de las válvulas "S1 o S6" sin corriente. 3. La bobina de las válvulas "S1 o S6" no funciona. 4. El cartucho "S1 o S6" no funciona. 5. Fuga en la válvula de alivio de cruce. 6. El motor está averiado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elimine la obstrucción mecánica o interferencia. 2. Localice la avería y repárela. 3. Reemplace la bobina de las válvulas "S1" o "S6". 4. Limpie o reemplace el cartucho "S1" o "S6". 5. Reemplace la válvula de alivio de cruce. 6. Reemplace el motor
La hoja no se inclina en ángulo hacia la izquierda, el motor funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obstrucción mecánica o interferencia. 2. Fuga en la válvula de alivio de cruce. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elimine la obstrucción mecánica o interferencia. 2. Reemplace la válvula de alivio de cruce.
Las alas no se extienden	<ol style="list-style-type: none"> 1. El motor está averiado. 2. "S4" (ala izquierda) o "S5" (ala derecha) sin corriente. 3. La bobina de la válvula "S4" (ala izquierda) o de la válvula "S5" (ala derecha) no funciona. 4. El cartucho de "S4" (ala izquierda) o "S5" (ala derecha) no funciona. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el motor. 2. Reemplace "S4" o "S5" según sea necesario. 3. Reemplace la bobina de las válvulas "S4" o "S5" según sea necesario. 4. Limpie o reemplace el cartucho "S4" o "S5".

Resolución de problemas de la unidad hidráulica SB-73

Estas tablas sirven de ayuda en el diagnóstico de problemas de las unidades de alimentación hidráulicas Meyer. No sustituyen la formación y experiencia en la fábrica. Asegúrese de leer las secciones Información general y Consejos para realizar pruebas antes de empezar la resolución de problemas. Se puede encontrar información adicional detallada, así como los esquemas eléctricos, en los manuales de servicio en www.meyerproducts.com.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN
Las alas no se retraen	<ol style="list-style-type: none"> 1. El motor está averiado. 2. "S1 y S4" (ala izquierda) o "S1 y S5" (ala derecha) sin corriente. 3. La bobina de las válvulas "S1 y S4" (ala izquierda) o de la válvula "S1 y S5" (ala derecha) no funciona. 4. El cartucho de "S1 y S4" (ala izquierda) o "S1 y S5" (ala derecha) no funciona. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el motor. 2. Reemplace "S1 y S4" o "S1 y S5" según sea necesario. 3. Reemplace la bobina de las válvulas "S1 y S4" o de las válvulas "S1 y S5" según sea necesario. 4. Limpie o reemplace el cartucho de "S1 y S4" o "S1 y S5".
La hoja no se mantiene en la posición en ángulo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aire en los cilindros y las mangueras. 2. Fuga en la válvula de retención piloto doble. 3. Fuga en la válvula de alivio de cruce. 4. La válvula de alivio de cruce se abre a una presión demasiado baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Purgue los cilindros y las mangueras. 2. Reemplace la válvula de retención piloto. 3. Reemplace la válvula de alivio de cruce. 4. Reemplace la válvula de alivio de cruce.
El motor no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Batería descargada o defectuosa. 2. Conexiones eléctricas flojas o corroídas. 3. El solenoide del motor de arranque no funciona. 4. El interruptor de control está averiado. 5. El motor está averiado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recargue o reemplace la batería. 2. Limpie y apriete las conexiones eléctricas. 3. Reemplace el solenoide del motor. 4. Reemplace el interruptor de control. 5. Repare o reemplace el motor.
La hoja no baja	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bobina de la válvula "S2" sin corriente. 2. El cartucho "S2" está atascado en la posición cerrada. 3. La bobina de la válvula "S2" no funciona. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Localice la avería y repárela. 2. Limpie o reemplace el cartucho "S2". 3. Reemplace la bobina de la válvula "S2".
La hoja se baja sola	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuga en el cartucho "S2". 2. Fuga en el anillo tórico del cartucho "S2". 3. Fuga en la válvula de retención "S3". 4. Fuga en el cilindro. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie o reemplace el cartucho "S2". 2. Reemplace el anillo tórico. 3. Limpie o reemplace la válvula de retención "S3". 4. Reemplace el cilindro.

Identificación de los componentes de Wingman*

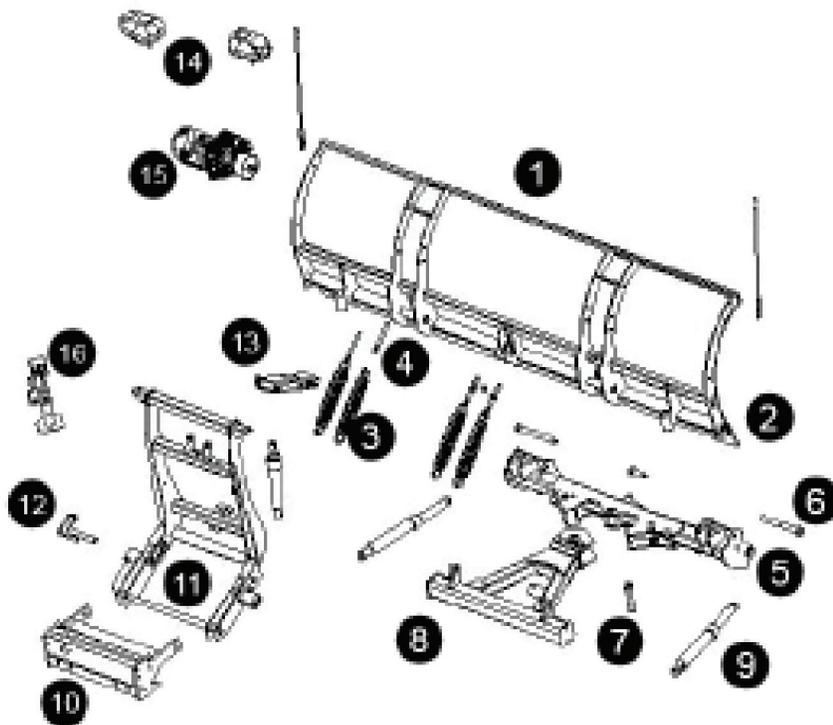


*La imagen es una representación general de un modelo Straight Blade. Su modelo específico puede aparecer diferente, pero los componentes son los mismos.

Identificación de los componentes de Wingman

- 1. Hoja:** la hoja de acero es resistente a los impactos y la corrosión.
- 2. Cuchilla:** pieza reemplazable de acero con alto contenido de carbono que ofrece una vida útil de larga duración; debe quedar a 12 mm (1/2") sobre el piso al estar en posición de empuje. (Puede ser mayor cuando se utiliza en caminos de gravilla). Disponible en uretano o caucho.
- 3. Muelles de desplazamiento:** permiten que la hoja se mueva hacia delante y se desplace sobre obstáculos, con lo que se protege el equipo quitanieves, el vehículo y al operador.
- 4. Barra de pivote:** el diseño de empuje de servicio pesado para carreteras ofrece durabilidad con tres puntos de conexión a la hoja.
- 5. Tornillo principal:** perno de alta calidad para servicio pesado que une el bastidor en A con la barra de pivote.
- 6. Bastidor en A:** diseñado para fijar el equipo quitanieves al vehículo, también permite mover la hoja a la posición de empuje en ángulo y mantener la hoja a una distancia adecuada de la parte delantera del vehículo.
- 7. Cilindros de potencia de angulación:** cilindros hidráulicos de servicio pesado para invierno encargados de mover la hoja hacia la derecha o la izquierda.
- 8. Bastidor de elevación:** permite el desenganche rápido y total en forma de módulo completo de la estructura de los extremos delanteros, la hoja, las luces y la unidad hidráulica.
- 9. Luces para equipo quitanieves Meyer Nite Saber®:** cumplen con las normas federales de seguridad para vehículos motorizados (Federal Motor Vehicle Safety Standards).
- 10. Unidad de potencia hidráulica:** opera el sistema hidráulico del equipo quitanieves para mover la hoja a las posiciones de empuje: elevación, descenso, inclinación, fijación y posición libre.
- 11. Cilindro de levantamiento:** levanta y baja la hoja.
- 12. Gato:** ubica la hoja y el bastidor de elevación para un enganche y desenganche fáciles. Ajusta la altura de la hoja quitanieves en distintas condiciones de terreno para facilitar el montaje y desmontaje.
- 13. Cubierta de la unidad hidráulica:** protege la unidad de alimentación hidráulica de la suciedad y los elementos.
- 14. Marcadores de hoja:** se instalan en las esquinas de la hoja para proporcionar línea de visión al operador.

Identificación de los componentes de Straight Blade*

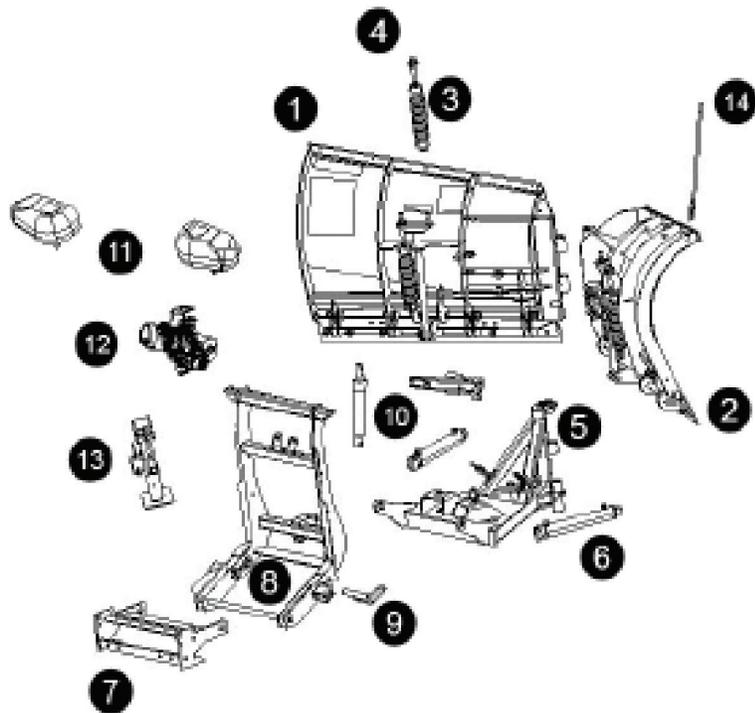


*La imagen es una representación general de un modelo Straight Blade. Su modelo específico puede aparecer diferente, pero los componentes son los mismos.

Identificación de los componentes de Straight Blade

- 1. Hoja:** la hoja de acero o polietileno es resistente a los impactos y la corrosión.
- 2. Cuchilla:** pieza reemplazable de acero con alto contenido de carbono que ofrece una vida útil de larga duración; debe quedar a 12 mm (1/2") sobre el piso al estar en posición de empuje. (Puede ser mayor cuando se utiliza en caminos de gravilla). Disponible en uretano o caucho.
- 3. Muelles de desplazamiento:** permiten retraer la cuchilla retráctil y que se desplace sobre obstáculos, con lo que se protege el equipo quitanieves, el vehículo y al operador.
- 4. Cáncamos:** ajustan los muelles de desplazamiento según la tensión adecuada (cuando las espiras apenas comienzan a separarse).
- 5. Barra de pivote:** el diseño de empuje de servicio pesado para carreteras ofrece durabilidad con tres puntos de conexión a la hoja.
- 6. Pasador de pivote:** el pasador que fija la hoja a la barra de pivote.
- 7. Tornillo principal:** perno de alta calidad para servicio pesado que une el bastidor en A con la barra de pivote.
- 8. Bastidor en A:** diseñado para fijar el equipo quitanieves al vehículo, también permite mover la hoja a la posición de empuje en ángulo y mantener la hoja a una distancia adecuada de la parte delantera del vehículo.
- 9. Cilindros de potencia de angulación:** cilindros hidráulicos de servicio pesado para invierno encargados de mover la hoja hacia la derecha o la izquierda.
- 10. Bastidor de horquilla:** permite el enganche del conjunto de quitanieves al vehículo o su desenganche en pocos minutos.
- 11. Bastidor de elevación:** permite el desenganche rápido y total en forma de módulo completo de la estructura de los extremos delanteros, la hoja, las luces y la unidad hidráulica.
- 12. Sistema de desmontaje por palanca doble:** tire de la manija para liberar el sistema quitanieves y activarlo o desactivarlo fácilmente.
- 13. Cilindro de levantamiento:** levanta y baja la hoja.
- 14. Luces para equipo quitanieves Meyer Nite Saber®:** cumplen con las normas federales de seguridad para vehículos motorizados (Federal Motor Vehicle Safety Standards).
- 15. Unidad de potencia hidráulica:** opera el sistema hidráulico del equipo quitanieves para mover la hoja a las posiciones de empuje: elevación, descenso, inclinación, fijación y posición libre.
- 16. Gato:** ubica la hoja y el bastidor de elevación para un enganche y desenganche fáciles. Ajusta la altura de la hoja quitanieves en distintas condiciones de terreno para facilitar el montaje y desmontaje.
- 17. Marcadores de hoja:** se instalan en las esquinas de la hoja para proporcionar línea de visión al operador.

Identificación de los componentes de Super-V3*

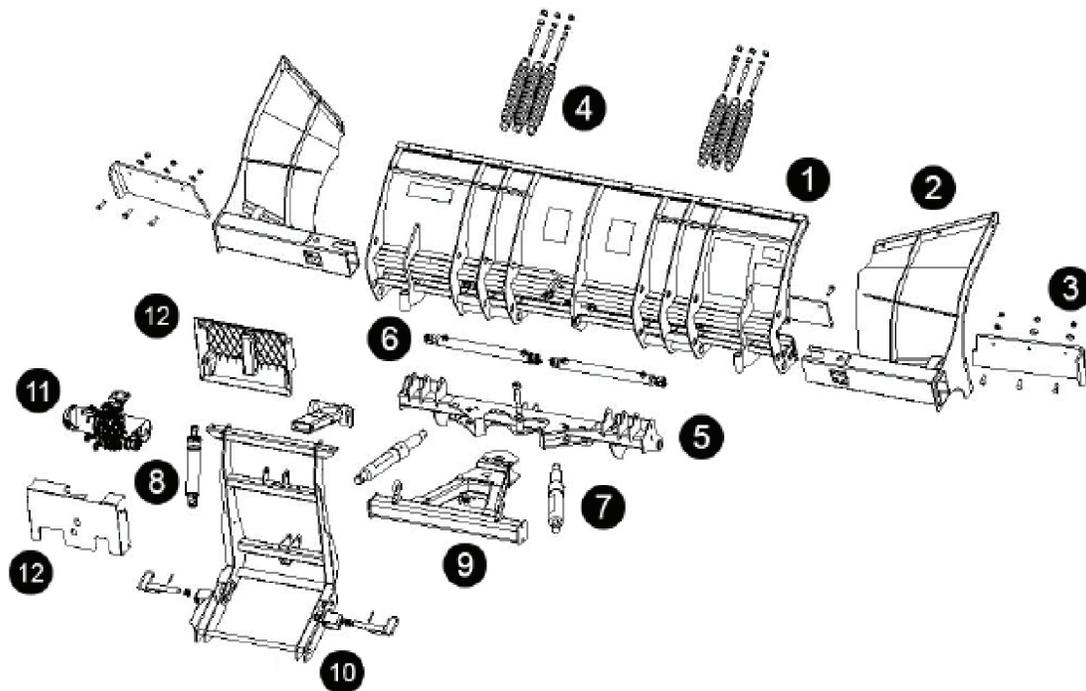


*La imagen es una representación general de un modelo Super-V3. Su modelo específico puede aparecer diferente, pero los componentes son los mismos.

Identificación de los componentes de Super-V3

- 1. Hoja:** la hoja de acero o acero inoxidable es resistente a los impactos y la corrosión.
- 2. Cuchilla:** pieza reemplazable de acero con alto contenido de carbono que ofrece una vida útil de larga duración; debe quedar a 12 mm (1/2") sobre el piso al estar en posición de empuje. (Puede ser mayor cuando se utiliza en caminos de gravilla). Disponible en uretano o caucho.
- 3. Muelles de desplazamiento:** permiten retraer la cuchilla retráctil y que se desplace sobre obstáculos, con lo que se protege el equipo quitanieves, el vehículo y al operador.
- 4. Cáncamos:** ajustan los muelles de desplazamiento según la tensión adecuada (cuando las espiras apenas comienzan a separarse).
- 5. Bastidor en A:** diseñado para fijar el equipo quitanieves al vehículo, también permite mover la hoja a la posición de empuje en ángulo y mantener la hoja a una distancia adecuada de la parte delantera del vehículo.
- 6. Cilindros de potencia de angulación:** cilindros hidráulicos de servicio pesado para invierno encargados de mover la hoja hacia la derecha o la izquierda.
- 7. Bastidor de horquilla:** permite el enganche del conjunto de quitanieves al vehículo o su desenganche en pocos minutos.
- 8. Bastidor de elevación:** permite el desenganche rápido y total en forma de módulo completo de la estructura de los extremos delanteros, la hoja, las luces y la unidad hidráulica.
- 9. Sistema de desmontaje por palanca doble:** tire de la manija para liberar el sistema quitanieves y activarlo o desactivarlo fácilmente.
- 10. Cilindro de levantamiento:** levanta y baja la hoja.
- 11. Luces para equipo quitanieves Meyer Nite Saber®:** cumplen con las normas federales de seguridad para vehículos motorizados (Federal Motor Vehicle Safety Standards).
- 12. Unidad de potencia hidráulica:** opera el sistema hidráulico del equipo quitanieves para mover la hoja a las posiciones de empuje: elevación, descenso, inclinación, fijación y posición libre.
- 13. Gato:** ubica la hoja y el bastidor de elevación para un enganche y desenganche fáciles. Ajusta la altura de la hoja quitanieves en distintas condiciones de terreno para facilitar el montaje y desmontaje.
- 14. Marcadores de hoja:** se instalan en las esquinas de la hoja para proporcionar línea de visión al operador.

Identificación de los componentes de Super Blade*



*La imagen es una representación general de un modelo Super Blade. Su modelo específico puede aparecer diferente, pero los componentes son los mismos.

Identificación de los componentes de Super Blade

- 1. Hoja** : la hoja de acero es resistente a los impactos y la corrosión.
- 2. Alas**: extensibles para aumentar el ancho de la hoja de 2,4 a 3,2 m (8' a 10' 6").
- 3. Cuchilla**: pieza reemplazable de acero con alto contenido de carbono que ofrece una vida útil de larga duración; debe quedar a 12 mm (1/2") sobre el piso al estar en posición de empuje. (Puede ser mayor cuando se utiliza en caminos de gravilla). Disponible en uretano o caucho.
- 4. Muelles de desplazamiento**: permiten que la hoja se mueva hacia delante y se desplace sobre obstáculos, con lo que se protege el equipo quitanieves, el vehículo y al operador.
- 5. Barra de pivote**: el diseño de empuje de servicio pesado para carreteras ofrece durabilidad con tres puntos de conexión a la hoja.
- 6. Cilindros extensores**: extienden las alas para aumentar el ancho de la hoja de 2,4 a 3,2 m (8' a 10' 6").
- 7. Cilindros de angulación**: cilindros hidráulicos de servicio pesado para invierno encargados de mover la hoja en ángulo hacia la derecha o la izquierda.
- 8. Cilindro de levantamiento**: levanta y baja la hoja.
- 9. Bastidor en A**: diseñado para mover la hoja a la posición de empuje en ángulo y mantener la hoja a una distancia adecuada de la parte delantera del vehículo.
- 10. Bastidor de elevación**: permite el desenganche rápido y total en forma de módulo completo de la estructura de los extremos delanteros, la hoja, las luces y la unidad hidráulica.
- 11. Unidad de potencia hidráulica**: opera el sistema hidráulico del equipo quitanieves para mover la hoja a las posiciones de empuje: elevación, descenso, inclinación, fijación y posición libre.
- 12. Cubierta de la unidad hidráulica**: protege la unidad de alimentación hidráulica de la suciedad y los elementos.

Mantenimiento general



Limpe todas las conexiones eléctricas y aplique grasa dieléctrica una vez al mes.

Ajuste de los muelles de desplazamiento y ajuste de los cáncamos

Para ajustar los muelles de desplazamiento, apriete la contratuerca superior en 4 (cuatro) rotaciones completas más allá del punto en que las espiras comienzan a separarse. Apriete la contratuerca inferior para fijar el cáncamo en su posición. Es importante que cada cáncamo quede bloqueado en esta posición para que funcione correctamente cuando la hoja se encuentre con un obstáculo.

Engrasar los pasadores de pivote y el perno principal

Utilice una pistola engrasadora para engrasar los pasadores de pivote y el perno principal. Esto mantendrá funcionando su quitanieves sin problemas.

Mantenimiento de la cuchilla y los pernos de montaje

Controle el desgaste excesivo de la cuchilla de su quitanieves. Reemplácela en cuanto vea que está gastada en cualquier de sus extremos en unos 10 cm (4"). Reemplazar la cuchilla evitará que se dañe la hoja. Además, compruebe y apriete todos los pernos de montaje después de la primera sesión de despeje de nieve de la temporada y a intervalos regulares durante la temporada.

Revisión del nivel de aceite

Utilice una paja de refresco o una varilla limpia para revisar el nivel de fluido. Quite el tapón de llenado e introduzca la varilla en el depósito. Siempre revise el nivel de fluido con el pistón de elevación completamente recogido. El nivel de fluido debe estar 3,8 cm (1-1/2") por debajo del orificio de llenado. Si el nivel está bajo o parece estar excesivamente sucio, cambie el fluido hidráulico. Utilice únicamente el fluido Meyer Hydraulic M-1 (#15134). Cambie el fluido una vez al año.

Nota: En los modelos Super-V3 y Super Blade, asegúrese de que ambas alas estén completamente retraídas.

Monitoreo del estado de las mangueras, acopladores y cilindros

Revise en todas las mangueras la presencia de burbujas o cortes y que no haya óxido o fugas en los acopladores. Un fallo en una manguera o acoplador generará la pérdida de presión de aceite y un fallo en la función de inclinación de potencia. Revise que no haya óxido ni fugas en los cilindros, ya que cualquiera de estos problemas puede causar el ingreso de agua en el sistema hidráulico y provocar congelamientos. Si encuentra alguno de estos problemas, reemplace las piezas dañadas con piezas originales Meyer, disponible en su distribuidor autorizado local.

Monitoreo del sistema eléctrico y las conexiones de los terminales de la batería

Para lograr una máxima eficiencia, se debe realizar el mantenimiento adecuado al vehículo donde se instala el equipo quitanieves. El sistema debe constar de una batería de 70 Ah y un alternador de 60 A como mínimo. Asegúrese de revisar los terminales de la batería para confirmar que están limpios y libres de corrosión. Aplicar grasa dieléctrica (#15632) a todas las conexiones ayudará a evitar que se produzca corrosión. También debe revisar las conexiones eléctricas para asegurarse de que están apretadas y no tienen corrosión. Asegúrese de que todos los cables estén separados de las partes móviles o calientes del motor, piezas metálicas afiladas. Para la máxima eficiencia, la batería, el alternador y el regulador deben estar en óptimas condiciones de funcionamiento para asegurar la máxima salida eléctrica.

Mantenimiento general

Ajuste de la velocidad de descenso

Se puede ajustar la velocidad de descenso de la hoja. Girar el tornillo de ajuste de la velocidad de descenso (hacia la derecha) reduce la velocidad a la que la hoja desciende por gravedad, y girar el tornillo de ajuste de la velocidad de descenso (hacia la izquierda) aumenta la velocidad de descenso.

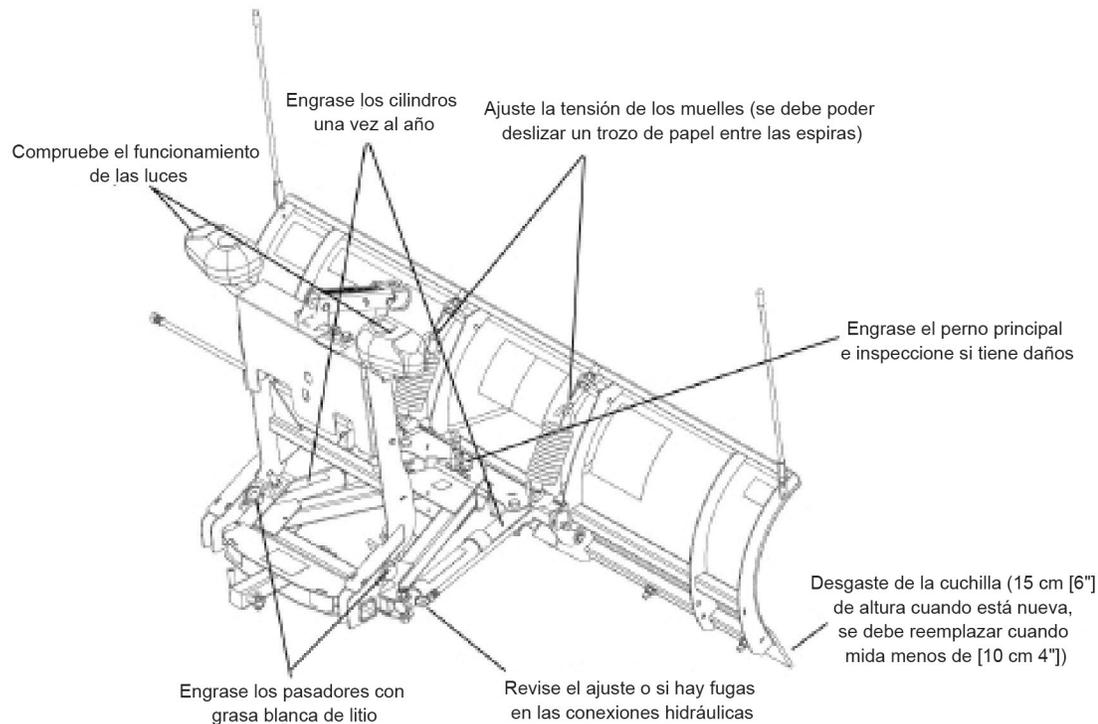
Ajuste de los patines

Inspeccione el desgaste de los patines de la hoja y reemplácelos en cuanto comiencen a mostrar desgaste. Ajuste los patines para que la cuchilla mantenga una altura de 12,7 mm (1/2") sobre el suelo en la posición de empuje de nieve. Ajuste la hoja a mayor altura cuando trabaje en caminos de gravilla.

Almacenamiento de la hoja y la unidad hidráulica

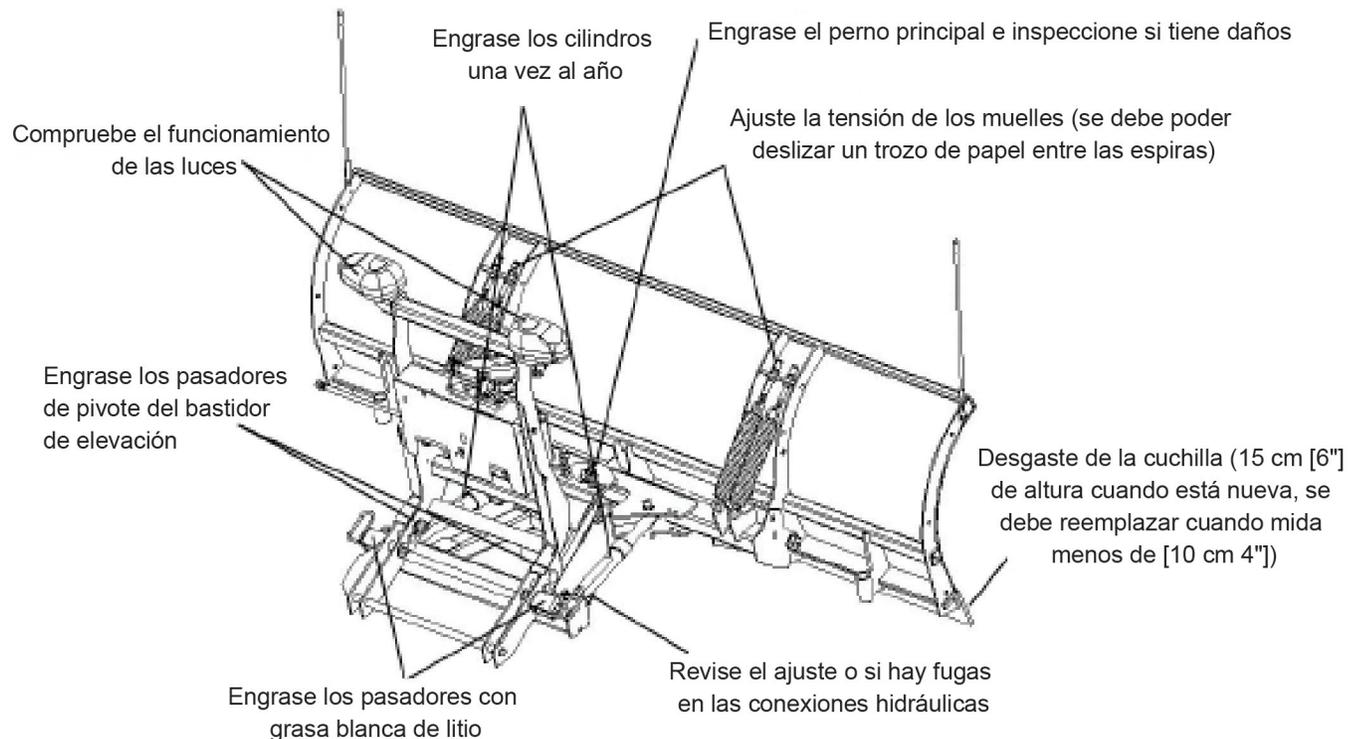
Después de desenganchar el equipo de su vehículo, extienda el cilindro de elevación hasta el final de la carrera y aplique grasa ligera en el vástago cromado de elevación. De este modo, el cilindro se llenará de fluido hidráulico y quedará protegido por dentro y por fuera contra el óxido y la corrosión. Además, cubra las partes expuestas del vástago del cilindro de inclinación de potencia con grasa ligera. Asegúrese de colocar las tapas de protección en los enchufes de la unidad hidráulica para evitar la contaminación del sistema. Aplique lubricante para chasis en todos los pasadores de pivote y otros puntos de desgaste. Desenchufe todas las conexiones eléctricas de la unidad de alimentación. Cubra todas las conexiones con un compuesto dieléctrico para evitar la corrosión e insértelas en los correspondientes enchufes. Desconecte las luces de la hoja y aplique un compuesto dieléctrico a todas las conexiones de luces para evitar la corrosión. Se debe utilizar Meyer M-2 Hydra Flush para lavar los contaminantes del sistema. También lo debe utilizar para el almacenamiento posterior a la temporada.

Mantenimiento general del modelo Wingman*



*La imagen es una representación general de un modelo Straight Blade. Su modelo específico puede aparecer diferente, pero los componentes son los mismos.

Mantenimiento general del modelo Straight Blade*



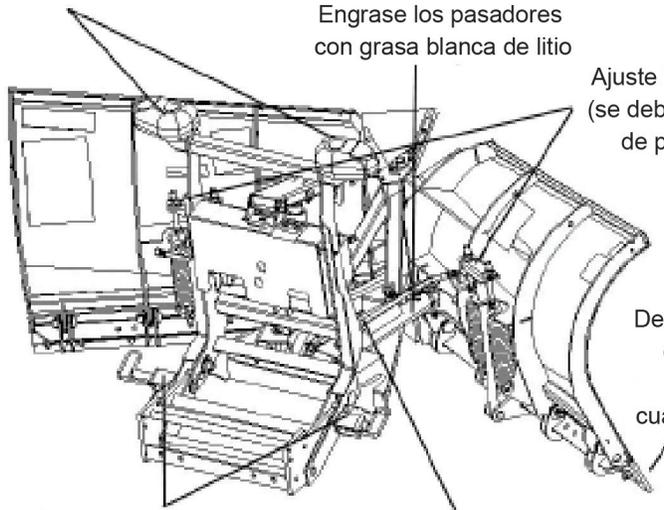
*La imagen es una representación general de un modelo Straight Blade. Su modelo específico puede aparecer diferente, pero los componentes son los mismos.

Mantenimiento general del modelo Super-V3*

Compruebe el funcionamiento de las luces

Engrase los pasadores
con grasa blanca de litio

Ajuste la tensión de los muelles
(se debe poder deslizar un trozo
de papel entre las espiras)



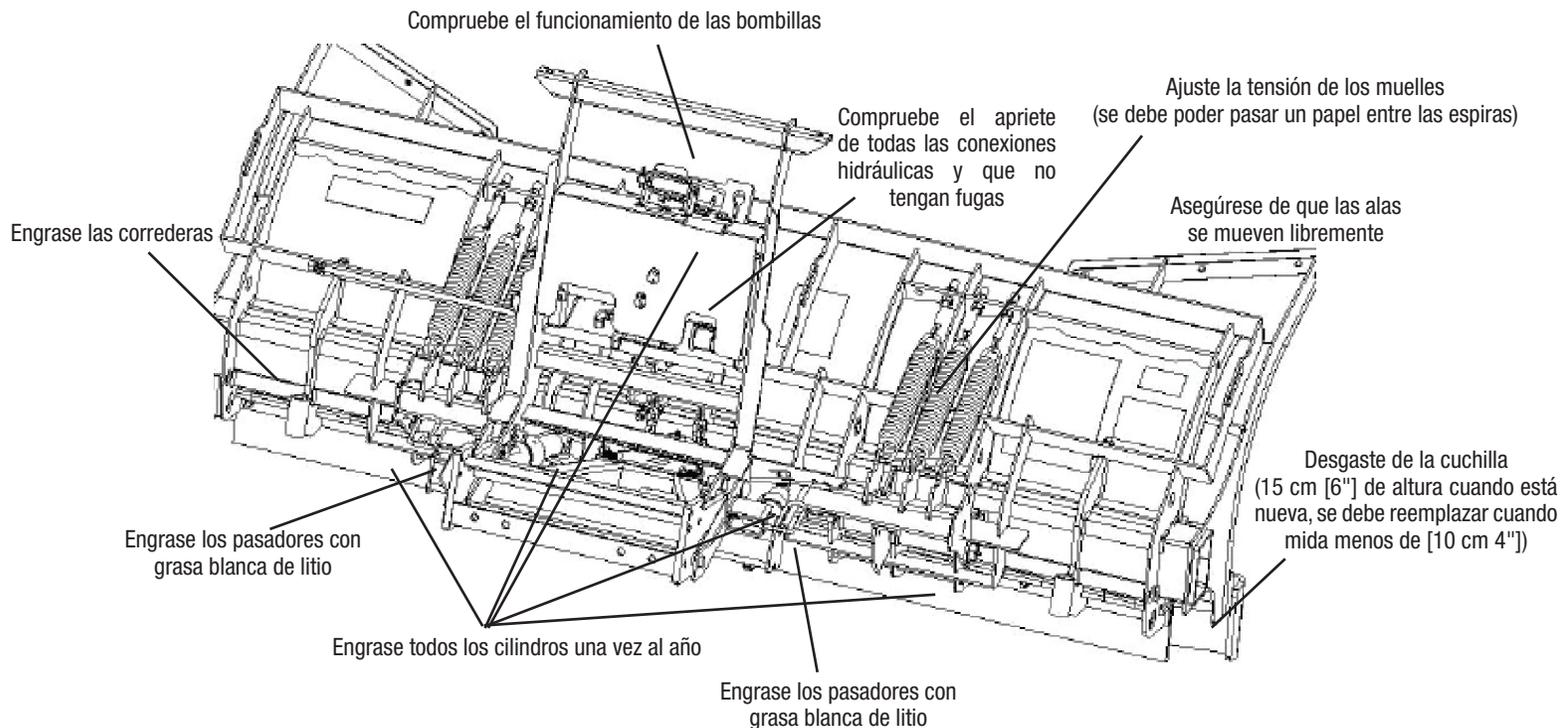
Desgaste de la cuchilla (15 cm [6"]
de altura cuando está nueva,
se debe reemplazar
cuando mida menos de [10 cm 4"])

Engrase los cilindros
una vez al año

Revise el ajuste o si hay fugas
en las conexiones hidráulicas

*La imagen es una representación general de un modelo Super-V3. Su modelo específico puede aparecer diferente, pero los componentes son los mismos.

Mantenimiento general del modelo Super Blade*



*La imagen es una representación general de un modelo Super Blade. Su modelo específico puede aparecer diferente, pero los componentes son los mismos.

Mantenimiento del vehículo

Meyer Products LLC recomienda esta información de mantenimiento para el servicio normal. Si se realiza trabajo pesado de forma constante puede ser necesaria una frecuencia más alta de mantenimiento. El trabajo de despeje de nieve somete al vehículo a una utilización extrema. En consecuencia, es muy importante inspeccionar y mantener el equipo quitanieves y el vehículo en las máximas condiciones de funcionamiento. Se debe inspeccionar el vehículo y el equipo quitanieves antes del inicio de la temporada y después de cada utilización.

Mantenimiento previo a la temporada del vehículo

Se debe realizar el mantenimiento programado del vehículo según las recomendaciones del fabricante.

Además de mantener el equipo en buenas condiciones, debe hacer lo siguiente:

1. Mantener el buen funcionamiento del limpiaparabrisas, los calentadores y las luces.
2. Utilizar la luces intermitentes de emergencia para mejorar la visibilidad y la seguridad.
3. Equipar los vehículos con cadenas para nieve, cuando sea necesario.
4. Proporcionar ropa de protección a los operadores y guantes de caucho para manipular los productos químicos para derretir nieve.

Mantenimiento previo a la temporada del sistema eléctrico del vehículo

Para lograr una máxima eficiencia, se debe realizar el mantenimiento adecuado al vehículo donde se instala el equipo quitanieves. El sistema debe constar de una batería de 70 Ah y un alternador de 60 A como mínimo. Debe revisar lo siguiente con frecuencia:

1. Los terminales de la batería para asegurarse de que están limpios y sin corrosión.
2. Las conexiones eléctricas para asegurarse de que están apretadas y no tienen corrosión.
3. La batería debe estar en condiciones óptimas de funcionamiento.
4. El alternador y el regulador, para asegurarse de que suministren la máxima salida eléctrica.

PRECAUCIÓN: SIEMPRE BAJE LA HOJA HASTA EL NIVEL DEL SUELO CUANDO REALICE EL MANTENIMIENTO DEL EQUIPO QUITANIEVES O CUANDO NO LO ESTÉ UTILIZANDO.

Mantenimiento previo a la temporada



Pintura amarilla y negra especialmente formulada para soportar las temperaturas muy frías y el ambiente invernal.

Recomendaciones para preparar su quitanieves para la primera nevada:

1. Controle y mantenga el nivel del depósito de fluido hidráulico en Full (lleno). El nivel se debe controlar con el cilindro de elevación abajo o en posición retraída. En los modelos Super-V3 y Supe Blade, las alas deben estar retraídas.
2. Revise todo el sistema hidráulico en busca de fugas. Un descenso significativo del nivel de fluido hidráulico evidencia una fuga, que se debe corregir para evitar daños graves.
3. Antes y después de cada temporada, engrase todos los pasadores y aplique lubricante para chasis en todos los puntos de articulación.
4. AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LOS MUELLES DE DESPLAZAMIENTO: Apriete la contratuerca superior en 4 (cuatro) rotaciones completas más allá del punto en que las espiras comienzan a separarse. Apriete la contratuerca inferior para fijar el cáncamo en su posición como se muestra.
5. PATINES/ZAPATAS
 - A. Inspeccione que los patines de la hoja no estén desgastados y ajuste la altura.
 - B. Siempre sustituya los patines en cuanto empiecen a mostrar desgaste.
 - C. Ajuste los patines para que la cuchilla mantenga una altura de 12,7 mm (1/2") sobre el suelo en la posición de empuje de nieve. (Puede ser mayor cuando se utiliza en caminos de gravilla).
6. CUCHILLA, REVERSIBLE EN QUITANIEVES CON CUCHILLA RETRÁCTIL: reemplace la cuchilla en cuanto se vea desgastada. Esto evitará daños permanentes a la hoja.
7. PERNOS DE MONTAJE: apriete todos los pernos de montaje después de la primera sesión de despeje de nieve y a intervalos regulares durante la temporada.
8. PINTURA DE RECUBRIMIENTO SNO-FLO®, de color negro y amarillo, que se debe revisar la pintura para ver si hay óxido al inicio y al final de cada temporada. Si hay óxido, se debe utilizar la pintura especial para retoques Sno-Flo® de Meyer en aerosol.
9. Compruebe el sistema de iluminación para asegurarse de que funcionan todas las bombillas: luces altas/bajas de los faros, intermitentes.

NOTA: PROTECCIÓN CONTRA EL ÓXIDO Y LA CORROSIÓN

Cuando no utilice la unidad de alimentación durante períodos prolongados, proteja el vástago cromado de levantamiento extendiéndolo completamente y cubriéndolo con lubricante para chasis. Cubra las partes expuestas de los vástagos de inclinación de potencia con lubricante para chasis para protegerlos contra la corrosión.

Mantenimiento posterior a la temporada

1. Vacíe el fluido quitando el tapón de vaciado situado en la parte inferior de la unidad. Para vaciar el fluido de los cilindros de inclinación, desconecte los racores, retraiga completamente los vástagos de los cilindros, y purgue todo el fluido hidráulico de los cilindros y mangueras. Debe limpiar todo el sistema con el fluido de lavado Meyer M-2 antes de añadir fluido hidráulico Meyer nuevo.
2. El Fluido Hidráulico Meyer M-1 (#15134) se ha formulado especialmente con aditivo antihielo para mantener constante la viscosidad a temperaturas bajo cero. Como mantiene un flujo libre en climas extremos, el rendimiento y la eficiencia de la unidad no resultan afectados por el clima invernal. Es efectivo durante un año como máximo. Recomendamos llevar siempre un litro (1/4 de galón) de fluido hidráulico Meyer M-1. La utilización de fluidos de inferior calidad anulará la garantía de Meyer.
3. Para rellenar la unidad alimentación, llene hasta arriba el depósito con fluido hidráulico Meyer M-1 y cierre completamente el cilindro de elevación. Nota: No llene la unidad en exceso. El exceso de aceite en la unidad puede provocar que salga por la válvula de escape de presión del depósito. Se deben contraer los cilindros de inclinación de potencia en todos los modelos de quitanieves y se deben retraer las alas de los modelos Super-V3 y Super Blade. Instale el conjunto de la unidad hidráulica y la hoja en el vehículo. Quite la válvula de escape del depósito (tapón de llenado). Para purgar el aire del sistema, abra y cierre las alas de potencia varias veces controlando constantemente el nivel de fluido en el depósito Nota: puede ser necesario purgar el aire de los cilindros de inclinación de potencia aflojando los racores hidráulicos. Incline la hoja hacia la izquierda y la derecha hasta que salga un flujo estable de aceite por los racores. Eleve y baje la hoja varias veces. Con el cilindro de elevación totalmente retraído (hacia abajo), controle el nivel de fluido correcto y ponga el tapón de llenado.



El aceite hidráulico Meyer M1 y el fluido de lavado M2 están formulados científicamente para soportar temperaturas de invierno extremas de hasta -40 °C (-40 °F).

Almacenamiento del equipo quitanieves

1. Cuando el equipo quitanieves esté desconectado, desconecte las cadenas de elevación del brazo de elevación y extienda el cilindro de elevación hasta el final de la carrera y cubra el vástago cromado con grasa ligera. De este modo, el cilindro se llenará de fluido hidráulico y quedará protegido por dentro y por fuera contra el óxido y la corrosión.
2. Cada vez que se desconecte la hoja, cubra las partes expuestas de los vástagos cromados del cilindro de inclinación de potencia con grasa ligera para protegerlos de la corrosión.
3. Aplique lubricante para chasis en los pasadores de pivote y otros puntos de desgaste. Asegúrese de engrasar todos los orificios de engrase.
4. Desenchufe la conexión eléctrica de la unidad de alimentación. Cubra la conexión con un compuesto dieléctrico para evitar la corrosión e inserte la correspondiente tapa protectora.
5. Consulte el mantenimiento posterior a la temporada en la página 44 antes del almacenamiento final.



Garantía limitada de quitanieves Meyer®

Cobertura: Meyer Products LLC garantiza al primer comprador de un producto marca Meyer® que estará libre de defectos de mano de obra o materiales, con las excepciones abajo citadas. Ninguna persona está autorizada para cambiar esta garantía o para crear cualquier otra garantía adicional para productos Meyer®.

Duración de la cobertura: Esta garantía se extiende durante un período de dos años a partir de la fecha de adquisición de cualquier equipo quitanieves completo¹. Si se realiza el registro del equipo online en www.meyerproducts.com dentro de los sesenta (60) días siguientes a la fecha de adquisición, la garantía del equipo se extenderá durante un periodo de tres años. Además de las garantías que cubren un paquete de equipo quitanieves completo¹ y la estructura de acero², el cliente recibirá una garantía por un periodo de un año a partir de la fecha de adquisición de las piezas, los componentes y los accesorios individuales. Todas las garantías citadas se aplican solamente al primer comprador del producto, si el producto es instalado por un Distribuidor o Subdistribuidor Autorizado, y terminan si el producto se vende, cede o transfiere de cualquier modo. Las leyes de algunos países no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por tanto, la limitación arriba citada podría no ser aplicable.

Limitaciones de la cobertura de la garantía: Esta garantía no cubre:

- Los problemas causados por incumplimiento de las instrucciones del producto, por no mantener el producto como se describe en el manual de uso o por no mantener los niveles adecuados de fluidos y lubricantes.
- Los problemas causados por contaminación o restricción de los sistemas de lubricación, o los daños resultantes de óxido, corrosión, congelación o sobrecalentamiento.
- La pintura o las piezas consumibles, como se hayadores, patines, cuchillas, piezas cromadas, muelles y marcadores.
- El daño a cualquier vehículo en el que se haya montado el producto, o la adecuación de cualquier producto para vehículos que no estén equipados con los elementos de preparación para servicio pesado con un equipo quitanieves.

Los daños causados por una utilización que no esté de acuerdo con las instrucciones del producto (el empleo de la hoja quitanieves para un cometido diferente al de empuje de nieve será considerado como uso incorrecto o abuso).

- Cualquier equipo quitanieves, o cualquier pieza, componente o conjunto que haya sido modificado o alterado.
- Los problemas causados por utilizar accesorios, piezas o componentes no suministrados por Meyer Products.
- Los costes de impuestos, flete, transporte o almacenamiento, tasas medioambientales, disolventes, sellantes, lubricantes o cualquier otro producto consumible.
- El costo de la gasolina, alojamiento, kilometraje o cualquier otro coste incidental en los que se incurra con la instalación, el mantenimiento y el transporte del equipo quitanieves.
- Los problemas causados por colisión, incendio, robo, vandalismo, disturbios, explosión, rayos, terremoto, vendaval, granizo, agua, inundaciones o cualquier otra catástrofe natural.
- La responsabilidad por daños a la propiedad, lesiones corporales o la muerte de cualquier persona, que surjan durante el manejo, el mantenimiento o la utilización del producto cubierto.
- Los productos en que se haya perdido o alterado el número de serie.

El único y exclusivo recurso del comprador original frente a Meyer Products y sus Distribuidores y Subdistribuidores, y la única y exclusiva obligación de Meyer Products por cualquiera y todas las reclamaciones, sea por incumplimiento de contrato, garantía, responsabilidad extracontractual (incluso negligencia), o cualquier otro motivo, quedará limitado a proveer, a través de su red autorizada de Distribuidores/Subdistribuidores, toda la mano de obra o las piezas necesarias para corregir tales defectos, sin cargo. Cualquier costo generado por la devolución del producto a un Distribuidor/Subdistribuidor autorizado de Meyer® es responsabilidad del comprador original.

¹Un conjunto quitanieves completo comprende el motor hidráulico, el control operativo, el bastidor de elevación, la hoja y todos los artículos relacionados.

²Los elementos estructurales constan del soporte, el bastidor de elevación, el bastidor en A, sector y la hoja.

Garantía limitada de quitanieves Meyer®

CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA PARA EL PRODUCTO, INCLUSO, PERO SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UNA FINALIDAD EN PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA EN EL TIEMPO POR LA FINALIZACIÓN DEL PERÍODO DE LA GARANTÍA LIMITADA. NO SE APLICARÁ NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPLÍCITA DESPUÉS DE QUE HAYA EXPIRADO EL PERÍODO DE LA GARANTÍA LIMITADA. Meyer Products declina cualquier responsabilidad más allá de los recursos proporcionados en esta garantía limitada, y declina cualquier responsabilidad por los daños incidentales, consecuenciales y especiales, incluso, pero sin limitación, cualquier responsabilidad por reclamación de terceros contra el comprador original por daños o por falta de disponibilidad de productos para su uso, o por pérdida de beneficios. La responsabilidad de Meyer Products no será superior a la cantidad pagada por el comprador por el producto que es objeto de la reclamación, esta es la máxima cantidad por la que seremos responsables. Las leyes de algunos países no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación anterior podría no ser aplicable.

Responsabilidades de Meyer Products: Meyer Products reparará cualquier producto que se demuestre que está defectuoso en cuanto a materiales o mano de obra. En el caso de que la reparación no sea posible o práctica (según el criterio exclusivo de Meyer Products), Meyer Products optará por sustituir el producto por un producto de modelo y precio similar, o reembolsará el precio total de adquisición, según decisión de Meyer Products.

Responsabilidades del Cliente: El Cliente deberá someter el conjunto quitanieves completo a las reparaciones y el mantenimiento que recomienda Meyer Products. Deberá mantener un registro escrito del servicio, junto con las facturas de los materiales para mantenimiento adquiridos. En el caso de una reclamación, se podrá exigir una copia del registro de mantenimiento y de los recibos pertinentes.

Cómo obtener el servicio: Con el fin de obtener el servicio bajo esta garantía, el comprador original debe:

- Emplear todos los medios razonables para proteger el conjunto quitanieves completo de mayores daños.
- Contactar con el distribuidor de Meyer® o Aebi-Schmidt local al que le compró el producto o con cualquier distribuidor de Meyer® o Aebi-Schmidt autorizado. Los gastos de transporte y flete se pagarán por adelantado cuando corresponda. Solo los distribuidores Meyer® y Aebi-Schmidt están autorizados a cumplir las obligaciones de esta garantía. Para obtener la dirección y el número de teléfono del distribuidor de Meyer® o Aebi-Schmidt más cercano, visite www.MeyerProducts.com/dealer-locator.
- Si se solicita, se entregará una copia del registro de mantenimiento y de los recibos pertinentes.
- Permitir la inspección de las piezas dañadas o del conjunto quitanieves completo si Meyer Products, el distribuidor de Meyer® o Aebi-Schmidt lo consideran necesario.

El comprador original tiene la responsabilidad de establecer el período de garantía mediante la confirmación de la fecha de entrega original. Para tal fin, se debe conservar una copia de la factura de compra, del documento de pago pertinente o cualquier otro documento suficiente de justificación del pago.

Legislación aplicable: La garantía concede al Cliente derechos legales específicos. No obstante, el Cliente puede tener otros derechos que varían según cada país.

¹Un conjunto quitanieves completo comprende el motor hidráulico, el control operativo, el bastidor de elevación, la hoja y todos los artículos relacionados.

²Los elementos estructurales constan del soporte, el bastidor de elevación, el bastidor en A, sector y la hoja.

Declaración de conformidad CE

Para nuestro producto: Super V3, Drive Pro, Nite Saber Lights, Crossfire, Elite, Hot Shot, Blaster, Base Line

Máquina:

Tipo:

Cuchilla
Esparcidor Suspendido
Esparcidor Sobre Plataforma
Esparcidor Manual

Directivas:

Por la presente declaramos que ha sido diseñado y fabricado en conformidad con las siguientes directivas:

2006/42/CE	Directiva CE de Bajo Voltaje
2004/108/CE	Directiva CEM
2006/42/CE	Directiva de Maquinaria

La documentación correspondiente puede facilitarse previa solicitud. La empresa autorizada para ello es:

Meyer Products
18513 Euclid Avenue
Cleveland, OH 44112-1084
+1 216 486 1313

Normas:

Se han respetado las siguientes normativas:

- BS EN 60204-1:2006/IEC 60204-1:2005: Safety of Machinery-Electrical Equipment of Machines-Part 1 General Requirements
- EN ISO 12100-1:2010: Safety of Machinery-Basic Concepts, General Principles of Design Part1: Basic Terminology and Methodology
- EN ISO 12100-2:2010: Safety of Machinery-Basic Concepts, General Principles of Design Part 2: Technical Principles
- EN 13021:2003+A1-Winter Service Machines-Safety Requirements
- EN 61000-6-2:2005-Generic Standards-Immunity for Industrial Environments
- EN 61000-6-4:2005-Generic Emission Standard, Part 2: Industrial Environments

En caso de modificaciones en la máquina, sin consultar con Aebi Schmidt, esta Declaración de Conformidad pierde su validez.

Piezas originales Meyer

Las piezas originales Meyer se han diseñado para el montaje adecuado, el mejor rendimiento y la mayor duración, esto significa que usted ahorrará dinero sustituyendo menos piezas y con menor frecuencia. Además, todas las piezas originales Meyer:

- cumplen las especificaciones de Meyer y las normas técnicas;
- mantienen la garantía sobre su equipo original;
- se ajustan perfectamente y reducen el tiempo de montaje; y
- garantizan la calidad del equipo original.

Busque la marca Meyer en todas las piezas de repuesto.

Para más información visite: : www.meyerproducts.com



Meyer Products fabrica una línea completa de esparcidores y otros productos, como los siguientes:



Carritos esparcidores

Si busca un esparcidor manual de servicio pesado para utilizarlo todo el año, ya lo ha encontrado.



Esparcidores de cola

Con motores de transmisión directa que ayudan a la barrena a moler los trozos grandes de material, los atascos son cosas del pasado.



Tolvas esparcidoras

Con una garantía sin precedentes de 10 años de la tolva de polietileno prácticamente indestructible, la tolva Meyer sobrevive a casi todas las tolvas disponibles en el mercado.



Camión volquete

Obtener una buena rentabilidad de su camión volquete es importante. Por ese motivo fabricamos los mejores esparcidores en portón trasero y esparcidores en portón trasero reemplazables.

Meyer Products LLC
18513 Euclid Avenue
Cleveland, OH 44112-1084
216-486-1313
www.meyerproducts.com

Información del distribuidor: